

Elvan Şekerim

Pro Aktif Yaşa Mutlu ol



Zirveye 1 Adım Kala

TURQUALITY®

One Step prior to the top
We winged with Turquality
**ile
Kanatlandık**

Bir Kardeş Şirket Daha:
Cici Süt
One more
sister company:
Cici Süt

Toffix Dünyanın
En İyisi
Toffix is the best in the
world!

Bu Firmada
Sultanlar Gibiyim
I feel like a sultan in
this company!



Tek Çatı Altında Toplandık Güçlerimizi Birleştirdik

Elvan Ailemiz'in Değerli Üyeleri,
Hatırlayacağınız üzere 2010 kış sayımızda yayınlanan röportajımda, "2012 yılı Elvan için sıçrama yılı olacak" demiştim. Şu anda bu vizyonumuzu gerçekleştirmiş olmanın mutluluğu ile sizleri selamlıyorum. Gerçekten de 2012'nin ikinci yarısı ve bu yılın ilk yarısı şirketimiz için heyecan verici, tarihi gelişmelerle kayıtlara geçiyor. Detaylarını iç sayfalarda görebileceğiniz üzere söz konusu süre zarfında şirketimiz;

1- İstanbul İhracatçı Birlikleri'ne göre zirveye doğru bir adım daha yükseldi ve sektörel ihracatta ikinciliğe yerleşti.

2- Türkiye'nin 'İlk 1000 İhracatçı'sını sıralayan listede de 35 basamak birden sıçrayarak 164. sıraya çıkmayı başardı.

3- Dünyanın En İyi Şekerleme Firmaları'nı sıralayan "Global 100" listesine 93. sıradan girdi.

4- Türkiye'den dünya markaları çıkarma programı olan Turquality Marka Desteği kapsamına alındı.

Peş peşe gelen bu güzel haberler bizleri gerçekten mutlu etti. Ancak sıraladığım sevindirici haberler bize yeni sorumluluklar yükledi. Şimdi bayrağı daha yükseklerle taşıma misyonumuz var. Biz de bu amaca yönelik olarak üzere yeniden yapılandık ve Elvan Şirketler Grubu'nu oluşturduk. Farklı şirket ve markalarımızı bir çatı altında toplayarak güçlerimizi birleştirdik. Yeni dönemde Turquality ile dünya markası yolculuğumuzu sürdürürken iç piyasada da varlığımızı daha fazla hissettireceğiz.

Heyecan verici yeni haberlerde buluşmak dileğiyle...

We united our forces under a single banner

Valuable members of the **Elvan Family**,
As you remember, In our winter 2010 magazine I mentioned that "The year 2012 will be rising year for Elvan.". Now, I greet you with happiness that our vision has become real. Indeed, the second half of 2012 and the first half of this year are going to record exciting historical times for our company. As you will see the details in the inner pages, during this period our company,

1- According to Istanbul Exporters Association, rose one more step to the top and became second among sectoral exporters.

2- Jumped up by 35 step of the Turkey's top 1000 exporter list and succeed to rise up to 164. line.

3- Ranked 93th in "Global 100" the world's best candy list.

4- Included to the Turkey's world branding program, namely "Turquality Brand Support"

We were really happy through consecutive good news, but this good news saddled us with responsibilities. Now our mission is to carry the flag to greater heights. We restructured our company for this purpose and settled **Elvan Group of Companies**. We joined forces our different companies and brands under a single banner. In this new era, we will continue our global brand journey with Turquality and gear up increasingly in the domestic market.

Hope to meet you with new exciting news.

Hidayet Kadiroğlu

Elvan Grubu Başkanı
Chairman of the Elvan Group



> 01

Başkandan *From the Chairman*

> 04

Elvan'dan haberler *News from Elvan*

> 12

Basından Haberler *Media News*

> 14

İnovasyon Toplantılarıyl Ufuk Turu
The Horizon Tour with Innovation Meetings

> 18

Zirveye 1 Adım Kala Turquality ile Kanatlandık
One Step prior to the top We winged with Turquality

> 22

Şekerlik Vitrini *Confectionery Display*



> 24

'En Tatlı Beraberlik' Piknikte de *"The Sweetest Relationship" at the picnic...*

> 27

Yılın Cici Pikniği Eskişehir'deydi *"Cici Picnic" of the year was in Eskişehir...*

> 28

Bir Kardeş Şirket Daha: CİCİ Süt
One More Sister Company: Cici Dairy!



> 31

Ömür Dediğin Çok Kısadır (şiir) *Havva Bodur*

> 32

Şekerin Ustası Çok İddialı: Toffix Dünyanın En İyisi
Master of Candy is too assertive: Toffix is the best of the world!

> 38

Guwanç Bayramov: Bu Firmada Sultan Gibiyim!
I feel like a sultan in this company!

^{Elvan}
Şekerim

YAZ 2013

İmtiyaz Sahibi

ELVAN GIDA SAN. VE TİC. A.Ş. adına

Hidayet KADİROĞLU

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü

Ahmet KÜÇÜKALİ

Yayın Kurulu

Osman KADİROĞLU

Taner DOĞUER

Aylin ÖZERDOĞAN

Mustafa CANOLCA

Şükrullah DOLU

Yusuf BULCA

Dergi Grafik - Tasarım

Selçuk ESER

Katkıda Bulunanlar

Zeynep KAHRAMAN

Deniz TURGUTOĞLU

Ali AKGÜL

Halit PALA

Pınar ERSÜ

Süleyman GÖÇMEZ

Tevfik ŞENEL

Fikret YILMAZ

Adres

Tevfikbey Mahallesi Tahsin Tekoğlu

Caddesi No: 26 Sefaköy / İSTANBUL

Telefon: +90.212.592 32 00

Faks: +90.212.592 87 87

Basım Yeri

Fazilet Neşriyat ve Ticaret A.Ş.

Bağlar Mah. Mimar Sinan Cad.

No: 53: Güneşli - Bağcılar / İSTANBUL

Tel: 0212 657 88 00 pbx

Üniversite öğrencilerinden Elvan'a:

İyi, çok iyisiniz!

Geçtiğimiz dönemde de sosyal sorumluluk faaliyetlerine imza attık, üniversite aktivitelerine destek verdik. Gittiğimiz üniversitelerde mini bir anket de yaptık, sonuç kalitemizi tescilledi. Çünkü üniversite öğrencileri, Elvan Grubu ürünleri hakkında iki görüşe sahipti: İyi, çok iyi...

İkram desteği kapsamında gidilen İstanbul Teknik Üniversitesi (İTÜ), İstanbul Üniversitesi (İÜ) ve İstanbul Ticaret Üniversitesi'deki (İTÜCÜ) öğrenciler yanında konferans vermeye gelen uzmanlar da aynı görüşteydi.

İTÜ'deki standımızı ziyaret eden Milli Dağcı Nasuh Mahruki ve Yazar Yasemin Sungur, hatıra resmi çektiler.

İTÜCÜ'deki "9. İş'te Gelişim Zirvesi"ne katılan İşletmeler Koordinatörümüz M. Veysi Oruç'un "Kabuğu Kırma, Sınırları Aşmak" konulu sunumu ilgiyle izlendi.



University Students from to Elvan:
Good, you are very good!

Recently, we have started the period of social responsibility activities and supported the university activities. We went to the universities and made a mini-survey. Quality of our products were supported by the results.



*Konser öncesi bir **KEX!***

İstanbul Teknik Üniversitesi (İTÜ) bünyesinde gerçekleştirilen Türk Müziği 2013 Bahar Konseri, Elvan Today Kex ile tatlandı... Konser öncesi korist ve solistler, vişneli kex ile enerji topladılar ve süper performans sergilediler.

KEX before the concert!

2013 Turkish Music Spring Concert in Istanbul Technical University (ITU) had fun time with Elvan Today Kex ... Before the concert, choir and soloists collected energy with cherry KEX and performed superbly.





Kahire'de 50 koli 3 saatte satıldı, geliri kanserli çocuklara bırakıldı

Türkiye'nin Kahire Büyükelçiliği tarafından 14 Nisan 2013 tarihinde düzenlenen Türk Ürünleri Sergisi'nde Elvan Grubu ürünleri büyük ilgi gördü. Elvan Grubu Mısır Ülke Yöneticisi Selim Yılmaz, "50 koli ürünle katılım yaptığımız sergide ürünlerimizin tamamı 3 saat içinde satıldı" açıklamasını yaptı. Selim Yılmaz, elde edilen gelirin tamamının kanserli çocuklara bağışlandığını kaydetti.

50 boxes have been sold in 3 hours in Cairo and all income was donated to children with cancer

Elvan Group's products have attracted great interest in Turkish Products Exhibition which was done by Cairo Embassy of Turkey on 14 April 2013.

Selim Yılmaz, Elvan Group Country Manager of Egypt, explained that; "50 boxes have been sold in three hours in the exhibition." Selim Yılmaz indicated that all income of the products have been donated to children with cancer.



A favorite one for African students

8. Career Summit was done under the theme of "Innovation and Youth" in Golden Horn Congress Center on Tuesday 18 June 2013, in Istanbul. Elvan Group supported the summit in which nearly a thousand students participated from 80 universities across Turkey, with cake and candy gifts. Ministers and CEOs had some conversations about the event in the Career Summit and especially, African students studying in Turkey are interested in Elvan Group. African students indicated that they are consuming Elvan products in their own countries and they introduced their CVs to applied job and intern in Elvan Group.

Afrikalı öğrencilerin gözdesi

8. Kariyer Zirvesi, "İnovasyon ve Gençlik" temasıyla 18 Haziran 2013 Salı günü İstanbul Haliç Kongre Merkezi'nde gerçekleştirildi. Türkiye çapındaki 80'e yakın üniversiteden yaklaşık bin öğrencinin katıldığı zirveye Elvan Grubu da kek ve şeker ikramıyla destek verdi. Bakanların ve CEO'ların konuştuğu etkinlikte özellikle Türkiye'de öğrenim gören Afrikalı öğrencilerin Elvan'a ilgisi dikkat çekti. Kendi ülkelerinde de Elvan'ı tercih ettiklerini belirten Afrikalı öğrenciler, staj ve çalışma için CV doldurdular.



Elvan Akademi'de ilk sezon

First Season at the Elvan Academy

İhtiyaç duyulan nitelikli insan gücünü bulmak ve kalitesini yükseltmek amacıyla oluşturulan Elvan Akademi'de ilk ders zili çaldı ve eğitim başladı. 01 Temmuz 2013 Pazartesi günü Cici konferans salonunda başlayan eğitimlere Türkiye'nin farklı üniversitelerinden gelen öğrenciler katıldı. Öğrenciler, Elvan Grubu yöneticilerinden sunumlar dinlediler, tesisleri gezip yerinde incelemelerde bulundular. İlerleyen süreçte akademi kapsamının genişletileceği belirtildi.

Elvan Academy, which's aim is to find required qualified manpower and also to raise quality, rang the bell of first lesson and start to education. The education started July 1, 2013 on Monday at Cici conference hall and students from different universities of Turkey participated. Students listened to presentations of Elvan Group managers and had a trip in the confectionery fabrics. In the future the Academy will enlarge as time progresses.

Bir ilk daha:

Kitap imza günleri!

Yükselen Türkiye'nin parlayan yıldızı olan Elvan Grubu'nda ilkler yaşanmaya devam ediyor: Kitap imza günleri...

İlk imza günü Hürriyet Gazetesi Ekonomi Müdür Yardımcısı Sadi Özdemir için gerçekleştirildi. Nisan ayı İnovasyon Toplantıımıza konuk olan Sadi Özdemir, toplantı sonrasında "Anadolu'dan 50 Mor Kaplan" isimli eserini imzaladı. İkinci imza günü ise Kurumsal İletişim Müdürümüz Şükrullah Dolu adına yapıldı. Ekonomi Gazeteciliğinden gelen Şükrullah Dolu, 18 Mayıs Cumartesi günü kahvaltıyla başlayan program kapsamında yeni çıkan "Aslan Kral Değildir: KRAL OLAN ASLANLARDIR" isimli yeni eserini imzaladı.

Another first: Book signing days!

The shining star of rising Turkey, that Elvan Group, continues to have experience the firsts: Book signing days...

The first signing day was done with Hürriyet Newspaper Economy Manager Assistant, Sadi Özdemir. He was a guest in our Innovation meeting of April. After the meeting he signed his book which is called "50 Purple Tiger from Anatolia." The second signing day was done with the Corporate Communications Manager, Şükrullah Dolu who is a economy journalist. He signed his new book which is called "The Lion is not a King: THE KING is a Lion's" in a program which started with breakfast on Saturday, 18th May 2013.



Hem genel fuar hem de özel...

Elvan Grubu, geçtiğimiz dönemde de farklı bölgelerdeki fuarlara katılarak dünyanın dört bir tarafından gelen müşterileriyle buluştu, yeni dönemin iş planlarını netleştirdi. Elvan Grubu'nun geçen dönemde katıldığı fuarlar şöyle:

- ISM 2013 Uluslararası Bisküvi ve Şekerleme Fuarı: 27-30 Ocak, Almanya
- Dubai Gulfood İkili İş Görüşmeleri: 25-28 Şubat, B.A.E.
- 3. Afganistan Uluslararası Ticaret Fuarı: 15-18 Nisan, Afganistan
- Prodexpo Moskova Fuarı : 11-15 Şubat, Rusya
- Foodex Fuarı: 5-8 Mart, Japonya
- ANTAD Fuarı: 13-15 Mart, Meksika
- 41. Trablus Uluslararası Ticaret Fuarı: 2- 6 Nisan, Libya
- Vietnam Food and Hotel Fuarı: 24-26 Nisan, Vietnam
- SIAL Canada 2013 Fuarı: 30 Nisan-2 Mayıs, Kanada
- CIFE China International Foodstuff Expo 2013, 10-12 Mayıs, Çin
- Thaifex World of Food Asia: 22-26 Mayıs, Tayland
- Malaysian international Food & Beverage Fair 6-8 Haziran, Malezya
- APAS Gıda& Süpermarket Fuarı: 6-9 Mayıs, Brezilya

Both the general and the special exhibition...

Elvan Group met many customers from all around the world through participating to trade fairs in different regions and clarified new business plans.



Elvan Group has organized a exhibition and a special trip to India where is the most populous countries in the world with a population of more than 1 billion. With the participations of Sales Manager Davut Kaya and Regional Director Mesut Altun, the organization began on March 17 in Mumbai and was completed on March 22 in Delhi. At the end of the event, our business partners are gifted with Elvan badge and presented plaques to thank.

Hindistan'a özel sergi special exhibition for India

Elvan Grubu, 1 milyarı aşan nüfusuyla dünyanın en kalabalık ülkelerinden Hindistan'a özel bir gezi düzenledi ve sergi açtı. Satış

Müdürü Davut Kaya ve Bölge Müdürü Mesut Altun'un birlikte gerçekleştirdiği organizasyon, 17 Mart'ta Mumbai'de başladı, 22 Mart'ta Delhi'de tamamlandı.

Program kapsamında düzenlenen özel sergilerde Hintli müşterilere yeni ürün grupları hakkında detaylı bilgi verildi, iş planları güncellendi. Etkinlik sonunda ise iş ortaklarımıza

Elvan rozeti takıldı, teşekkür plakeleri sunuldu.

'Akıl Teri' de Karşılığını Buluyor...

"The sweat of mind is finding its value"

F1'de ve F4'te yaptıkları iyileştirmelerle verimlilik artışı sağlayanlar ödüllendirildi. Yönetim Kurulu Üyemiz Ahmet Küçükali, İşletmeler Koordinatörümüz Veysi Oruç ve ilgili bölüm yöneticilerinin katılımıyla yapılan programda 'Akıl Teri' dökenlere ödül olarak yarım altın takdim edildi.

İşletmeler Koordinatörümüz Veysi Oruç, 'Öneri Kutusu' uygulamasıyla çalışan önerilerini sistematik olarak toplayacaklarını ve değerlendireceklerini uygulamaya aktaracaklarını açıkladı.

Veysi Oruç, böylelikle söz konusu ödüllendirmeyi kalıcı hale getireceklerini söyledi.

İşte ilk değerlendirmede yarım altınla ödüllendirilenler:

F 1: Kamil Alkan, Zafer Gürbulak
Ayhan Demir, Ahmet Alyanak, Serhat Gümüş,

F 4: Muammer Özdemir, İlhan Akarsu,
Kemal Kırıcı, Ahmet Gürbüz

İlk değerlendirmeden sonra ise her öneriye bir ödül uygulaması başlatıldı ve altında da kademelendirmeye geçildi.

İkinci değerlendirmede Zekai Özcan (F1), Ayşe Ulu (F1) Serkan İçöz (F2), Birgül Sencar (F4) ve İsmail Başak (F4) çeyrek altın alırken Çikolata Ar-Ge Ekibi yarım altın, R. Çetin Esen ise Cumhuriyet altınına layık görüldü.

Providers who increase the productivity in F1 (1. Factory) and F4 (4. Factory) were awarded. In a program with the participation of the member of the Committee of Management Ahmet Küçükali, Business Coordinator Veysi Oruç and the participation of the relevant department managers, people who provide any productivity and improvement in Elvan Group were awarded with a half gold.



ARAMIZA KATILANLAR

Adı - Soyadı	Mezun Olduğu Okul	Mezun Olduğu Bölüm	Pozisyonu
AR-GE Departmanı			
MURAT GÜLSEREN	19 Mayıs Üniversitesi	Gıda Mühendisliği	AR-GE Mühendisi
NESRİN KADIOĞLU	Hacettepe Üniversitesi	Gıda Mühendisliği	AR-GE Mühendisi
ZEYNEP MUTLU	İTÜ	Gıda Müh. Yüksek Lisans	AR-GE Mühendisi
ÖZGE ÖZCAN	EGE Üniversitesi	Gıda Müh. Yüksek Lisans	AR-GE Mühendisi
GAMZE HANBEYOĞLU	İTÜ	Gıda Mühendisliği	AR-GE Mühendisi
İşletmeler ve Kalite Departmanı			
M. VEYSİ ORUÇ	Kültür Üniversitesi	İşl. Müh. Yüksek Lisans	İşletmeler Koordinatörü
FARUK YILDIZ	Atatürk Üniversitesi	Gıda Mühendisliği	Vardiya Uzmanı
S. HİLMİ KOLONKAYA	Mersin Üniversitesi	Gıda Mühendisliği	Vardiya Uzmanı
KEMAL BULDUK	Gazi Üniv. Bolu MYO	Motor	Hamurhane Sorumlusu
FERHAT UZUNSAKAL	Sakarya Üniversitesi	Gıda Teknolojisi	Proses Kontrol Uzmanı
TOLGA ÜNÇOK	Sakarya Üniversitesi	İşletme Yüksek Lisans	(F1 -F2-F3) Fab. Müdürü
İç Piyasa Satış Departmanı			
GÜRCAN HORASANLI	Anadolu Üniversitesi	İşletme	EGE Bölge Sorumlusu
H. MUHARREM KOCAKUŞAK	Hacettepe Üniversitesi	Matematik	İç Anadolu Bölge Sorumlusu
HASAN ALAT	Anadolu Üniversitesi	İşletme	Güneydoğu Anadolu Bölge Sorumlusu
OKAN ÜNLÜER	Anadolu Üniversitesi	Pazarlama Yüksek Lisans	Güney Marmara Bölge Sorumlusu
İSA ABDÜLKERİM AYLAK	Selçuk Üniversitesi	İİBF İşletme	Zincir Mağazalar Sorumlusu
İhracat Departmanı			
SÜLEYMAN GÖÇMEZ	University Of Newcastle	MBA (Pazarlama)	İhracat Destek Elemanı
SEZİN UZ	İstanbul Üniversitesi	Kimya Bölümü 2. Sınıf	İhracat Destek Elemanı
HÜSEYİN YASTIMOĞLU	Anadolu Üniversitesi	Kamu Yönetimi 4. Sınıf	İhracat Destek Elemanı
Pazarlama			
PINAR ERSU	İstanbul Üniversitesi	Pazarlama Yüksek Lisans	Marka Sorumlusu
İRFAN GÖKSU	Mimar Sinan Üniv.	Güzel Sanatlar	Grafik Uzmanı
EMRE CAN ALP	Mimar Sinan Üniv.	Güzel Sanatlar	Grafik Uzmanı
Kurumsal İletişim			
ŞÜKRÜLLAH DOLU	İstanbul Üniversitesi	Bşr. ve İkt. Coğ. Yük. Lis.	Kurumsal İlet. Müdürü
Yatırımlar ve Ahmet Hamdi Makina			
SAVAŞ GÜLTEN	Kadırga E.M.L	Makine Ressamlığı	Proje Sorumlusu
ÖNER ÖNAL	Newport International (USA)	Makine Mühendisi	A.H.M Müdürü
ORHAN ÇAKIR	Tozkoparan E.M.L.	Makine Ressamlığı	A.H.M Proje Sorumlusu
GÖRKEM KUŞKU	Trakya Üniversitesi	Ziraat Mühendisliği	A.H.M Proje Uzmanı
Tedarik Zinciri Koordinatörlüğü			
GÖKHAN DOĞANALP	Kocasinan Lisesi	Edebiyat	Sevk. Depolar Sorumlusu



İstanbul Vali Yardımcısı'nı ağırladık

We hosted The Assistant Governor of Istanbul

İstanbul Vali Yardımcısı Sayın M. Yıldırım Kadioğlu ile İstanbul Gıda, Tarım ve Hayvancılık İl Müdürü Sayın Kasım Piral, Elvan Grubu Başkanı Sayın Hidayet Kadioğlu'na bir nezaket ziyaretinde bulundular, tesisler hakkında bilgi aldılar.

Assistant Governor of Istanbul, Mr. M. Yıldırım Kadioğlu and Istanbul Food, Agriculture and Livestock Manager Mr. Kasım Piral have made a courtesy visit to Elvan Group of President Hidayet Kadioğlu; and received information about the facilities.

Yıldız Teknik Üniversitesi'nden Ar-Ge Merkezi'ne tam not

Full marks from Yıldız Technical University to R & D Center...

Kendi sektöründeki ilk Ar-Ge Merkezi'ni kuran Elvan Grubu, Yıldız Teknik Üniversitesi (YTÜ) Gıda Mühendisliği Bölümü'nden tam not aldı. Elvan Ar-Ge Merkezi'ni ziyaret ederek incelemelerde bulunan YTÜ Gıda Mühendisliği Bölümü Başkanı Prof. Dr. Muhammet ARICI ile Bölüm Başkan Yardımcısı Doç. Dr. Osman SAĞDIÇ ve beraberindeki öğretim üyeleri, Elvan'daki Ar-Ge kültürünün örnek alınabilecek seviyede olduğunu vurguladılar.

Turkey's first R & D Center established in the food industry in Elvan Group took full marks from Yıldız Technical University (YTU) Food Department. YTU Head of the Food Department Professor Dr. Mohammad ARICI, Assistant Head of Department Associate Professor Dr. Osman SAGDIC and his faculty visited Elvan Food R & D Center and had some examinations in there. They emphasized that the culture of R&D Center in Elvan is at the level of exemplary.



Elvan Grubu, Ulusoy ile Türkiye Yollarında

Elvan Group is on the ways of Turkey with Ulusoy

Türkiye'nin önde gelen seyahat şirketlerinden Ulusoy, otobüslerinde ikramlık olarak Elvan Grubu ürünlerini tercih etti. Ulusoy yetkililerinin verdiği bilgiye göre her gün ortalama 20 bin yolcu taşıyor ve yolculara Elvan Grubu tarafından üretilen kekler ikram ediliyor.

Ulusoy which is one of Turkey's leading travel companies has chosen to offer Elvan products in their buses. According to information by provided Ulusoy authorities, an average of 20 thousand passengers are transported every day and Elvan Group cakes are served.



Şirketler Turnuvası'nda çeyrek finale çıktık

We are in the quarter-final of Companies Tournament...

Şirketlerin mücadele ettiği Business Cup Kurumsal Turnuva'sına ilk kez katılan Elvan, çeyrek finale kadar çıkmayı başardı. Elvan'ın bir önceki turnuvanın finalisti Sarar'ı da yendiği maçlar, Seyrantepe 700. Yıl Seyrangaç halı sahasında yapıldı.

Elvan Group participated for the first time to the Business Cup Corporate Tournament and achieved to play in the quarter-finals. The soccer matches were made in the astro pitch of Seyrantepe 700. Year Seyrangaç. In this tournament, Elvan team also defeated Sarar team which was the finalist of the previous tournament matches



Toffix Turnuvası'nda Şampiyon Şeker Teknikspor

The Champion is Sugar Technical Team in Toffix Tournament



Bu sene 8. si düzenlenen Toffix Futbol Turnuvasımızda Şeker Teknikspor-Şekersporu yenerek 2013 yılının şampiyonu oldu. Şeker Teknikspor oyuncularını tebrik ediyor, başarılarının devamını diliyoruz.

Sugar Technical Team has been a champion by defeating Sugar Team in 8. Toffix Football Tournament in this year. We congratulate Sugar Technical Team and wish them continued success.



Masa Tenisi'nde iki şampiyon

There are two champions in Table Tennis Tournament

Çalışanlar arasında düzenlenen Elvan Masa Tenisi Turnuvası'nda da şampiyonlar belli oldu. Bayanlar kategorisinde Kübra Yalçın birincilik kürsüsüne çıkarken erkeklerde İşletmeler Koordinatörü M. Veysi Oruç rakiplerine fark attı ve 2013 yılının şampiyonu oldu. Bayanlarda ikinci Ayfer Şentürk, üçüncü Naïke Neslihan Şen olurken; erkeklerde ikinci ve üçüncü ise şöyle sıralandı: İbrahim Gülmez, Halil Temizbaşak...

The champions were announced in Elvan Table Tennis Tournament which was organized among the employees. Kübra Yalçın is a champion of 2013 in women category while, Business Coordinator M. Veysi Oruç is a champion of 2013 in men category.

ELVAN ŞEKERİM | 12

ELVAN GIDA, ŞEKERLEMEDE GLOBAL TOP 100 LİSTESİNE GİRDİ, HEDEF BÜYÜTTÜ

Avrupa kilidini İngiliz şirketi alarak kıracak

VATAN

Elvan, İngiltere'de köklü bir şekerleme markasını alacak. Elvan'ın Başkanı Hidayet Kadioğlu, "Avrupa'ya mal satmak çok zor. Kilidi İngiliz markayla açacağız" dedi



NECLA DALAN
Elvan Gıda, bir yandan yeni pazar arayışlarını sürdürürken bir yandan da yurt dışında satın alma yaparak büyüme planları yapıyor. 1952 yılından bu yana faaliyetleri olan, Candy Industry tarafından hazırlanan ve dünyanın en iyi şekerleme firmaları arasında "Global Top 100" listesinde 90'üncü sıradan geçen Elvan, İngiltere'de köklü bir markaya satın alma girişimleri yapıyor. Avrupa'ya rahat mal satmak için bu satın almayı önceliklerini söylüyor Elvan Gıda'nın Başkanı Hidayet Kadioğlu, "İngiliz şirket sektöründe çok köklü bir şirket ve globalizasyonla ne kadar güçlüyse çok ses getireceğini biliyoruz. Avrupa çok müthişti. Mal satmakta zorluk çıkıyor. Kilidi İngiliz markayla açmak istiyoruz" dedi.

Hedef 1 milyar dolar

2023 yılı için yol haritasını çizdiklerini ve 1 milyar dolar ihracat hedeflediklerini kaydeden Kadioğlu, bir çok firmaya da kapılarını açtığını ancak finansal ihtiyaçları karşılamak için bu teknolojiyi geliştiklerini belirtti. Hidayet Kadioğlu, "Çocuklarımızı çok seviyoruz. Gelin destek verelim. 1 milyar dolar ihracat hedefine daha yakın olalım" diyorlar. Ama bu onların yüzde 100 beşeremeyi bir gruba ve faaliyetleri dışına çıkması çok diye düşünüyor. İngilizce'deki şirketin daha büyük bir firmaya veriyor. Çünkü çok köklü bir şirket" diye konuştu.

2011 yılında satın aldığı Rakebir'deki Cici Gıda'ya 45 milyon dolarlık teknoloji ve



Kandira'da 68 fabrika kurulacak

Hidayet Kadioğlu, "Avrupa'ya mal satmak çok zor. Kilidi İngiliz markayla açacağız" dedi

Afrika ve Ortadoğu' gümrüksüz satış



ELVAN GIDA, SİRKETİ ELVAN GIDA'NA ALDIKILARININ ARKASINDA, YATIRIM GİRECEK KİTİ İSTİFA EDİYOR. 17 ARAZİ FABRİKASI KURULACAK. GÜMRÜKSÜZ SATIŞI YAPILACAK. AFRIKA VE ORTADOĞU' GÜMRÜKSÜZ MAL SATILACAK. BU FAKTÖRLERİ TOPLAM 20 MİLYON EURO YATIRIM YAPILACAK. BU ARADA GEÇEN YILI 125 MİLYON DOLARLIK İHRACAT YAPTI. BU YIL HEDEFİMİZ 165 MİLYON DOLAR.

Cici'yi yeniden yapılandırdı yurtdışında yabancı marka avına çıkıyor

Bugüne kadar ihracat odaklı çalışan Elvan Gıda, geçtiğimiz yıl satın aldığı Cici ile hazırlanan, İtalya'da üretilen, yurtdışında yabancı marka avına çıkıyor. Yönetim Kurulu Başkanı Hidayet Kadioğlu, yurtdışında şirket avında olduklarını söyledi.



Bir İngiliz şirketini almaya yakınız

Elvan Gıda, bir yandan yeni pazar arayışlarını sürdürürken bir yandan da yurt dışında satın alma yaparak büyüme planları yapıyor. 1952 yılından bu yana faaliyetleri olan, Candy Industry tarafından hazırlanan ve dünyanın en iyi şekerleme firmaları arasında "Global Top 100" listesinde 90'üncü sıradan geçen Elvan, İngiltere'de köklü bir markaya satın alma girişimleri yapıyor. Avrupa'ya rahat mal satmak için bu satın almayı önceliklerini söylüyor Elvan Gıda'nın Başkanı Hidayet Kadioğlu, "Çocuklarımızı çok seviyoruz. Gelin destek verelim. 1 milyar dolar ihracat hedefine daha yakın olalım" diyorlar. Ama bu onların yüzde 100 beşeremeyi bir gruba ve faaliyetleri dışına çıkması çok diye düşünüyor. İngilizce'deki şirketin daha büyük bir firmaya veriyor. Çünkü çok köklü bir şirket" diye konuştu.



İnnovasyon **Toplantıları'yla** **ufuk turu**

*The Horizon Tour with
Innovation Meetings*

Elvan Grubu aylık İnnovasyon Toplantıları artık konuk konuşmacılar eşliğinde gerçekleştiriliyor. Yazarların konuşmacı olarak katıldığı toplantılarda inovasyonda ufuk turu yapılıyor, yeni trendler ele alınıyor.

Elvan Group's monthly innovation meetings are organized with guest speakers. The authors participate as a speaker to the innovation meetings, have horizon tours and deal with new trends.

Türkiye gıda sektöründe ilk Ar-Ge Merkezi'ni kuran Elvan Grubu, aylık olarak gerçekleştirilen İnovasyon Toplantıları'nda da yenilik yaptı. Daha önceden sadece İnovasyon Kurulu üyelerinin katıldığı toplantılara bir yazar davet edilmeye başlandı. İlk olarak ekonomi gazeteciliğinin duayeni, Sabah Gazetesi Yazarı Şeref Oğuz'un davet edildiği konuk konuşmacılar listesine sonra Hürriyet Gazetesi Ekonomi Müdürü Yardımcısı Sadi Özdemir ile TVNet Ekonomi Servisi Müdürü Fikri Türkel dahil oldu. Konuklar sunum sonrası Elvan Ar-Ge Merkezi'ni gezdiler.

Elvan Group which has the first established R&D Center in Turkey has a new innovation about the Innovation Meetings. Before now, only the members of the Committee of Innovation had been attending, while now, a author is invited as a speaker to the meetings. Firstly, Sabah Newspaper authors Seref Oguz who is the doyen of economy journalism was invited, then Hurriyet Newspaper Assistant of Economy Manager Sadi Ozdemir and TVNet Economy Service Manager Fikri Turkel were invited to the meetings. After presentation, the guests visited Elvan R&D Center.



“Hikâyeniz varsa marka olursunuz”

İnovasyon toplantılarının Mayıs ayı konuğu TVNet Ekonomi Müdürü Fikri Türkel oldu. Aynı zamanda Yeni Şafak Gazetesi Ekonomi Yazarı olan Fikri Türkel, “Bir hikayeniz varsa marka olursunuz” kuralına dikkat çekti. 2015’ten sonra reklamlarda çocuk istismarına geçit verilmeyeceğini anlatan Fikri Türkel, yeni dönemde ilaçların da gıdaların içine yerleştirileceğini kaydetti.

Anadolu'dan 50 Mor Kaplan'a imza

Nisan ayı İnovasyon Toplantısı'nın konuğu ise Hürriyet Gazetesi Ekonomi Servisi Müdür Yardımcısı Sadi Özdemir'di. Yeni çıkan, "Anadolu'dan 50 Mor Kaplan" kitabı çerçevesinde bir sunuş yapan Sadi Özdemir, başarının temel dinamiği olan sıra dışı fikirleri ve girişimleri örnekleriyle anlattı. Sunum sonrasında da katılımcılara yeni kitabını imzaladı.



Zaman Ekonomi Servisi'yle buluştuk

Kurumsal İletişim Müdürlüğü'nü kuran Elvan Grubu, kurumsal iletişim ve ilişkileri daha düzenli hale getiriyor. İşe bulunduğu bölgedeki komşularından başlayan Elvan, bu kapsamda ilk olarak Zaman Gazetesi Ekonomi Servisi'ni ağırladı.

Elvan Grubu Merkezi'nde gerçekleşen buluşmaya Zaman Ekonomi Servisi Müdürü Turhan Bozkurt ve Yardımcısı İsa Sezen ile birlikte Ekonomi Editörleri Mustafa Yağmurlu ve Yetkin Bilgin katıldı.



Soldan sağa: Yetkin Bilgin, Turhan Bozkurt, Hidayet Kadiroğlu, Mustafa Yağmurlu

gerçek mutluluğun 10 KURALI

İtalya'nın başkenti Roma'da düzenlenen Bilim Festivali'nin en dikkat çeken katılımcılarından birisi Mutluluk Hareketi'nin (Action for Happiness) başkanı Mark Williamson oldu. Mutluluk Hareketi, para ve gücün saadet getirmediğini hatırlatarak, siyasetçileri değiştirmeye davet eden bir girişim. 131 ülkeden 25 bini aşkın üyesi var. Mevcut sistemin materyalizm, bencillik ve stress oluşturduğunu savunuyor ve herkesi tüm bu sorunlarla mücadele etmeye çağırıyor. Bilim Festivali'nde konuşan Williamson'a göre, son 60 yılda sanayileşmiş ülkeler giderek daha zenginleşti. Ancak, sanayi insanlara mutluluk getirmedi. Artık, bireylere gerginlikten uzak durmayı ve sağlıklı olmayı öğretmek gerekiyor.

Çaba göstermeye davet

Bunu yapmanın yoluysa insani ilişkilere yeniden yer açmaktan geçiyor. Mutluluk hareketinin kurucusu Williamson, hükümetlerin siyasetin rolü üzerine yeniden düşünmesi ve insanların mutluluğunu artırmak için çalışması gerektiğine dikkat çekiyor. İnsanları mutlu olmak için çaba göstermeye davet eden Williamson, mutlu olmak için, 10 temel kurala uymak gerektiğini hatırlatıyor.

İşte o 10 Sır

1. Vermek: Başkaları için bir şeyler yapın
2. Bağlantı kurmak: İnsanlarla ilişkide olun
3. Egzersiz yapmak: Vücudunuza bakın
4. Takdir etmek: Çevrenizdeki dünyanın güzelliklerini takdir edin
5. Denemek: Her zaman yeni şeyler öğrenin.
6. Hedef: Ulaşmak için hedefleriniz olsun.
7. Dayanıklılık: Zorluklarla başa çıkabilmek için gerekli kaynakları bulun
8. Duygular: Olumlu bir tavra sahip olun.
9. Kabul etmek: kendinizi olduğunuz gibi kabul edin
10. Anlam: Toplum için yararlı projelerin parçası olun.



Osman Kadiroğlu

Zirveye 1 Adım Kala

Turquality ile kanatlandık

One Step prior to the top We winged with Turquality

Elvan Grubu, İstanbul İhracatçı Birlikleri'nin (İİB) başarılı ihracatçıları listeleyen verilerine göre sektör zirvesine doğru bir adım daha attı ve ikinci oldu. Candy Industry tarafından hazırlanan ve Dünyanın En İyi Şekerleme Firmaları'nı sıralayan "Global 100" listesine ise 93. sıradan giriş yapan Elvan, Türkiye'den dünya markaları çıkarma programı olan Turquality Marka Desteği kapsamına da alındı. Cirounun yüzde 90'ını ihracatla sağlayan Elvan, Turquality ile global marka olma yolunda kanatlarını daha da güçlendirmiş oldu.

According to Istanbul Exporters Association of successful exporters list, Elvan Group took another step towards to the top of sector and became in the 2nd line.

Elvan enter into the 93th place of "Global 100" which is the world's best candy list and prepared by the Candy Industry, and included to the "Turquality Brand Support" which is Turkey's world branding program. Elvan, which gets 90 percent of its turnover with exports, strengthened its wings for the way to become a global brand.

Geçen dönem Elvan Grubu için zirveye yürüyüş zamanıydı. Kendi sektöründe, Türkiye ihracatında ve global ligde önemli sıçramalar yapan Elvan, 2023 yılı ciro hedefi olan 1 milyar dolar için yeniden yapılıyor, yeni açılımlar yapıyor.

Sektör liderliğine doğru

İstanbul İhracatçı Birlikleri (İİB) her yıl düzenlediği Başarılı İhracatçılar Ödül Töreni'ni bu sene de yaptı. 07 Haziran 2013'te de gerçekleştirilen törende açıklanan verilere göre Elvan Grubu kendi sektöründe bir basamak daha çıktı ve ikinciliğe yerleşti. Elvan Grubu adına ödülü alan Elvan Üretim ve Yatırımlardan Sorumlu Başkan Yardımcısı Osman Kadiroğlu, "Temeli 1952'de bir şekerçi dükkanında atılan Elvan'ın istikrarlı yükselişi devam ediyor. Bu ödülle sektör liderliğine bir adım mesafedeyiz. Bunu bütün çalışanlarımızla başardık. Hepsine teşekkür ediyoruz. Birlikte yolculuğumuz sürecek ve daha büyük başarılarla imza atacağız" diye konuştu.

1 yılda 35 basamak birden çıktı

Kendi sektöründe ikinciliğe adım atan Elvan, Türkiye İhracatçılar Meclisi (TİM) tarafından hazırlanan ve Türkiye'nin İlk 1000 İhracatçısı'nı sıralayan listede de 35 basamak birden çıktı. 2011 yılında 199. sırada bulunan Elvan, 2012'de 164. sıraya çıkmayı başardı. 1 yılda 35 basamaklık bir sıçrama yapan Elvan'ın yeni hedefi ilk 100'e girebilmek.

Global sıralamaya girdi

Sektöründe ve ülkesinde dikkat çekici yükselişini sürdüren Elvan'ın başarısı global arenada da kendine yer buldu. Elvan Grubu'nun İstanbul Zeytinburnu'ndaki bir şekerçi dükkanından başlayan serüveni geçen süre zarfında global bir aktöre doğru yol alıyor. Sektörel veriler de, Elvan'ın global lige çıktığını ispatlıyor. Yarım yüzyılı aşkın bir süredir "En Tatlı Beraberlik" ilkesiyle üreten ve ihracat yapan Elvan, Candy Industry tarafından hazırlanan ve Dünyanın En İyi Şekerleme Firmaları'nı sıralayan "Global 100" listesine 93. sıradan girmiş bulunuyor.



Last term, it was time to walk to the top for Elvan Group. Elvan have significant steps in the export of Turkey and global league by considering the food industry and now, is making new expansions and restructuring for the target of 1 billion \$ in 2023.

Towards industry leadership

Istanbul Exporters' Association organized the Successful Exporters Award Ceremony in this year. According to data in the ceremony on June 27, 2013, Elvan Group took one more step in the food industry, and settled for second place. The award was given to Vice President of Production and Investment Osman Kadiroglu for the behalf of Elvan Group. In the conversation, he said that, "Elvan started in a small candy store in 1952 and continues to rise steadily. We are just one step away from the industry leadership through this award. We achieved this with all employee of Elvan Group. Thank you all



TİM TÜRKİYE
İHRACATÇILAR
MECLİSİ

Rank	Company Name	Export Value (USD)	Rank	Company Name	Export Value (USD)
1	Wm. Wrigley Chewing Gum Co.	1,000,000,000	101	Wm. Wrigley Chewing Gum Co.	1,000,000,000
2	Wm. Wrigley Chewing Gum Co.	1,000,000,000	102	Wm. Wrigley Chewing Gum Co.	1,000,000,000
3	Wm. Wrigley Chewing Gum Co.	1,000,000,000	103	Wm. Wrigley Chewing Gum Co.	1,000,000,000
4	Wm. Wrigley Chewing Gum Co.	1,000,000,000	104	Wm. Wrigley Chewing Gum Co.	1,000,000,000
5	Wm. Wrigley Chewing Gum Co.	1,000,000,000	105	Wm. Wrigley Chewing Gum Co.	1,000,000,000
6	Wm. Wrigley Chewing Gum Co.	1,000,000,000	106	Wm. Wrigley Chewing Gum Co.	1,000,000,000
7	Wm. Wrigley Chewing Gum Co.	1,000,000,000	107	Wm. Wrigley Chewing Gum Co.	1,000,000,000
8	Wm. Wrigley Chewing Gum Co.	1,000,000,000	108	Wm. Wrigley Chewing Gum Co.	1,000,000,000
9	Wm. Wrigley Chewing Gum Co.	1,000,000,000	109	Wm. Wrigley Chewing Gum Co.	1,000,000,000
10	Wm. Wrigley Chewing Gum Co.	1,000,000,000	110	Wm. Wrigley Chewing Gum Co.	1,000,000,000

Turquality kapsamına alındı

Yurtiçinde 5, yurtdışındaysa 3 fabrikasıyla üretim yapan Elvan, yaklaşık 150 milyon dolarlık ihracatıyla dünyanın tercih ettiği bir lezzet olmayı başardı. Bu nedenle Türkiye’den dünya markaları çıkarma programı olan Turquality kapsamına alındı. Ekonomi Bakanlığı ve ilgili danışmanlık firması yetkililerinden oluşan heyetin ön incelemesini geçen Elvan, Turquality Marka Desteği ile global marka olma yolunda emin adımlarla ilerliyor.

1 milyar dolar için İnovasyon ve strateji çalıştay

2023 yılına kadar 1 milyar dolar ciro yapan global firmalar kulübüne girmeyi hedefleyen Elvan, söz konusu amacı gerçekleştirebilmek için geçen yılın sonunda “İnovasyon ve Strateji Çalıştay” gerçekleştirdi. Grubun İstanbul ve Eskişehir’deki yöneticilerinin katıldığı çalıştay iki gün sürdü. Elvan Grubu Başkanı Hidayet Kadiroğlu, Sapanca’da yapılan söz konusu çalıştayla ilgili olarak şunları kaydetti: “Elvan Gıda’nın 2023 ciro hedefi ise 1 milyar dolar... Ancak bu hedefi sadece



very much. Together we will continue to our journey and achieve greater success.

Taking more than 35 steps in a year

Elvan Group skip 35 steps in the list of Turkey’s first 1000 exporters and settled for second place of the list which was prepared by Turkey Exporters Assembly in food sector. In 2011, Elvan was 199th; in 2012 Elvan managed to get place in 164th order. The new goal of Elvan is to enter in the first 100.

Entering to the Global ranking

Elvan’s remarkable success has found its place in the global area because of the successful rising in the food industry. The adventure of starting a candy shop in Zeytinburnu - Istanbul, is on the right way of being a global actor. Sectoral data also supports that Elvan is in the global league. For over half a century, Elvan which producing and exporting in the principle of “**The Sweetest Relationship**”, is the 93th in the list of “**Global 100**” which was prepared by Candy Industry and include the **World’s Best Candy Companies**.

Elvan is a part of Turquality

Elvan which produce with 5 factories in Turkey and 3 factories in abroad, achieved to be become the world’s preferred flavor with having about 150 million dollars of export. For this reason, it was accepted in the Turquality which is building brand in the World from Turkey. Elvan is on the way to become a global brand because of that it has passed the preliminary examination of official delegation which include the Ministry of Economy and the members of related consulting firm.

Innovation and Strategy Development Workshop for 1 billion dollars

Elvan Group which has an aim to enter the club of global companies which have 1 billion dollars turnover until 2023 organized “Innovation and Strategy Workshop” at the end of last year to carry out that purpose. The managers of Eskişehir and Istanbul attended the workshop and it took two days. In the workshop, Elvan Group President Hidayet Kadiroğlu said that; “The goal turnover of 2023 is 1 billion dollars for Elvan Group. However, this goal is not only an increase in volume, are planning to increase the value-added. Because we believe

hacim artışıyla değil, katma değerın yükseltilmesiyle gerçekleştirmeyi planlıyoruz. Çünkü Elvan Grubu olarak şu anda 150 milyon dolar seviyesindeki ciromuzu 2023'e kadar 1 milyar dolara çıkarmanın değer artışından geçtiğine inanıyoruz. Şu anda Türkiye, ihraç edilen malın kilosunu yaklaşık 1,7 dolardan satıyor. Turquality Programı'na dahil firmaların ortalaması 2,15 dolar... Elvan Gıda'da kilo bedeli ise yaklaşık 2,5'lar seviyesinde... Yani Türkiye ortalamasının şu anda da üzerindeyiz. Yenilikçi ve katma değerli ürünlerle hedefimiz kilo değerini en az yüzde 50 yükseltmek... Dolayısıyla inovatif ürünlerle ihracatta aynı hacmi gerçekleştirecek bile katmadeger artışıyla gelirimiz, ciromuz katlanacak."

Büyük hedef için yeniden yapılandı

Yeni şirket ve markalarla büyümesini sürdüren Elvan, 1 milyar dolar hedefi için kurumsal açıdan da yeniden yapılandı, Elvan Şirketler Grubu adıyla tek çatı altında toplandı. Grup şirketleri arasında sinerji oluşturmayı ve rekabet gücünü etkili kullanmayı hedefleyen yapılanmaya göre yurtdışı pazarlama şirketleri olan Elvan Pazarlama ve Cici Pazarlama tek çatı altında toplanarak INTERSWEET DIŞ TİCARET LTD ŞTİ. unvanlı şirket kuruldu. Bu güne kadar Elvan A.Ş ve Cici A.Ş olarak devam etmekte olan yurtiçi satışları da 01.07.2013 tarihinden itibaren CİCİ PAZARLAMA TİCARET LTD ŞTİ. üzerinden yapılacak şekilde organize olundu.

that; the increasing the currently level of 150 million dollars turnover to 1 billion dollars turnover until 2023 is possible though increasing in values. Currently; Turkey selling one kilo exported product about 1,7 dollars. The average price of firms in Turquality program is 2,15 dollars. The average price in Elvan Food is approximately 2.5 dollars. In other words; we are over the average of Turkey. Our goal is to raise at least 50 percent of weight value with innovative and value-added products. Therefore, even if we perform same volume in export with innovative products, our turnover will double through the increasing in value-added."

Restructured for big target

Elvan, which continues to grow with new companies and brands, restructured for the goal of 1 billion in institutional view point and gathered in the name of Elvan Group of Companies under a single roof. Elvan Marketing and Cici Marketing gathered under a single roof and established INTERSWEET FOREIGN TRADE Company. The aim of this is to create and use competitive power effectively and get the synergies between group companies, The domestic sales which continue as Elvan S.A. and Cici S.A. until now, organized as Cici Marketing since the date of 01.07.2013.



TODAY

TODAY KEX

Today Kex büyük, yumuşacık ve nefis olması ile kek dünyasında öne çıkıyor. Yoğun kakao ve karamel soslu yumuşak kekini saran alt ve üst kaplaması ile kahvaltı ve çay vakitlerinin bağımlılık yaratacak atıştırmalığı.

Today Kex make no compromise: it is big, soft and delicious. Rich cocoa and caramel sauce in a soft dough covered with cocoa on the top and at the bottom. It will be an addiction for breakfast, afternoon tea and general snacking.



TODAY MUFFIN

Mmmm... Muffin!

Bütün damak zevklerine uyan Nefis Muffin Festivali.

Yoğurtlu-Limonlu-Çilekli olmak üzere 3 farklı aroma seçeneğiyle, Today Muffin ev yapımı muffinler kadar lezzetli. Tekli ve 8'li multipackle sevdiklerinizle paylaşabilir, çay ve kahvenin yanında keyfini çıkarabilirsiniz.

Mmmm... Muffins!

Delicious muffin festive to suit all tastes. With 3 different flavour alternatives: Yogurt-Lemon-Strawberry, Today Muffin is as delicious as any homemade muffin. These cupcakes go perfect with a cup of tea or coffee! It won't last that long.

Available in individually wrapped and in 8-pack muffins.

TODAY DONUT

Nefis kakao ve karamel sosuyla Today Donut kaplamalı ve kaplamasız olmak üzere iki alternatif sunuyor. Günün her saatinde kahvenize de batırıp yiyebileceğiniz harika birer atıştırmalık!

With delicious caramel and cocoa sauce, Today Donut offers two alternatives as cocoa coated and non coated ones. These are also perfect to dunk in your coffee at any time of the day!





Elvarin

Elvarin Princh ve Caramel gofret kategorimizin en yeni iki ürünü. 4 kat haline getirilmiş çıtır gofret ve fındık kreması, patlamış pirinç içinde, çikolata sosu kaplaması üstünde en çıtır atıştırmalık...

Bununla birlikte markamızın yenilenen yüzünü göstermesi için bu iki ürün 50 gr'lık büyüklüğü çıkartılmış, ambalajı matlaştırılmış ve kolisi renklendirilerek hem tüketiciler hem de iş ortaklarımız için modern bir görünüm kazandırılmıştır.

Our renovated wafer category's newest two products: Elvarin Princh and Caramel. As 4 layered wafer, caramel and hazelnut cream inside, crunchy crisped rices and chocolate cover outside, Elvarin Princh and Caramel are the most crunchy wafer. Along with these changes, these two products weight increased to 50 gr, its whole packaging has modernized in order to match both our distributors and consumers' needs.

NUSS

Nuss Gofret - Tadından deliriyoNuss!

Tüketicilerin bir gofret ürününden ne beklediğini araştırdık ve bunların hepsini tek bir atıştırmalık gofrette buluşturduk. Karşınızda bol kreması, dört katmanlı çıtır gofreti ile tadından delireceğiniz yeni Nuss.

Nuss Wafer – Everything you expect from a Wafer!

We have researched consumers' expectations from a wafer product and then put them all together into a single wafer!.

With 4 layered build, and rich hazelnut cream, Nuss wafer serves everything you expect with a single bite!.



Coola

Coola; içeriğindeki özel bileşiminden dolayı ferahlatıcı, serinletici özelliklere sahip olmasının yanı sıra, kola tadına ihtiyacınız olduğu her an, istediğiniz her an ve her yerde ulaşılabilir fırsatı sunuyor. Coola ile ferahlanmanın, serinlemenin yolunu keşfedin..

The product gives a refreshing feeling due to its special composition and it would be nice to be able to get your cola taste whenever you want, wherever you need. Discover the cool way to refresh...





‘En tatlı beraberlik’, piknikte de ...

“The Sweetest Relationship” at the picnic...

“En tatlı beraberlik” sloganıyla 61 yıldır üreten, hayata tat katan Elvan, tatlı beraberliği piknik alanına taşımaya devam ediyor. Geleneksel Elvan Pikniği bu yıl yine Tayakadın Piknik Alanı’nda düzenlendi. Elvan çalışanlarının aileleriyle birlikte katıldıkları etkinlik sabah kahvaltısıyla başladı. Yaklaşık 1500 katılımcı kahvaltıdan sonra adrenalin dolu eğlencelerle coştı, stres attı.

Elvan Group which adds flavor to life, continues to move the sweet togetherness to the picnic areas with the slogan of “The Sweetest Relationship”. All Elvan Group members, employees and their families attended to the event and the activity started with a breakfast. About one thousand five hundred employees of Elvan group had fun time together and blew off stress, after the breakfast. People who completed ten years in Elvan Group were given a gold and plaque to thank in this “The Sweetest Relationship”.



Gün boyu süren aktivitede bu yıl da 'En tatlı beraberlik'te 10. yılını dolduranlara plaketleri ve altınları takdim edildi. Yönetim kurulunun tam kadro katıldığı piknikte hemen herkes kendine göre bir aktivite bulabildi ve gönlünce eğlenebildi. İşte o heyecanlı anlardan bazı kareler:

Almost everyone attended to some activities and had fun time in the picnic in which all members of the committee of mangement attended. Here are some of the exciting moments of the picnic:



Yılın Cici Pikniği Eskişehir'deydi...

“Cici Picnic” of the year
was in Eskişehir...



Elvan Grubu markalarından Cici Çikolata da geleneksel pikniğini gerçekleştirdi. Eskişehir tesislerinde çalışanların aileleriyle birlikte katıldığı piknik coşkusuna Elvan Grup Başkanı Hidayet Kadiroğlu da dahil oldu. Günboyu süren aktivitede çalışanlar aileleriyle doyasıya eğlendiler.

Cici Chocolate which one of the brands of Elvan Group organized the traditional picnic. The employees of Eskişehir Factory and their families attended a picnic. In addition, Elvan Group President Hidayet Kadiroglu was at the picnic and was together with employees.



Bir kardeş
şirket daha:

Cici Süt

*One more
sister
company:
Cici Dairy*

Üretimde tedarik güvenliğini sağlamak ve kaliteyi sürdürülebilir kılmak amacıyla Elvan Grubu bir şirketi daha bünyesine dahil etti: Cici Süt Sanayi ve Ticaret A.Ş.

Manisa Salihli'de bulunan yeni şirket, Elvan Grubu'nun ihtiyacı olan dpst ve süt tozunu üretiyor. Kapasitenin yaklaşık yüzde 60'ını gurup şirketleri için ayıran Cici Süt, kalan kısmını Türkiye piyasasına arz ediyor. Grubun yeni üyesi, ilk ihracatını da gerçekleştirerek yurt dışı pazarlarda ülkemizi Cici Süt markasıyla temsil etmeye başladı.



M. Fatih Erdinç

Elvan Group has incorporated another company in order to ensure the sustainability and the quality of productions: Cici Dairy Industry and Trade Company.

The new company located in Manisa Salihli, is producing milk powder and dpst which are in needs of Elvan Group. Cici Dairy is separating the milk for about 60% of capacity in group companies and the remaining portion of the capacity in the market of Turkey. New member of the group began to represent our country by performing the first export of the brand of "Cici Süt" in foreign markets.

Cikolata, gofret, kek ve şekerleme grubunda üretim yapan Elvan Grubu, süt tozu imalatına da girdi. Salihli Organize Sanayi Bölgesi'nde (Manisa) kurulu olan bir kapasiteyi bünyesine katan Elvan, şirketi Cici Süt San. ve Tic. A.Ş. unvanıyla yeniden yapılandırdı. Böylelikle üretimde tedarik güvenliğini sağlamış olacak ve kaliteyi sürdürülebilir bir temele oturtacak. İlave yatırımlarla yıllık 12 bin tonluk kapasiteye ulaşacak tesisten hem kendi grup şirketlerinde kullanacağı süt tozunu üretecek hem de iç ve dış piyasaya tedarikte bulunacak. Konuyla ilgili merak edilenleri Cici Süt Genel Müdürü Muhammet Fatih Erdinç'e sorduk:

Süt tozu nerelerde kullanılıyor?

Süt tozu, aslında bir nevi yoğunlaştırılmış süt...12 kg süttten 1 kg yağsız süt tozu, 10 kg süttten de 1 kg yağlı süt tozu elde ediliyor. İleri teknoloji kullanılan tesislerimizde süttün içerisindeki kuru madde ayrıştırılarak süt tozu elde ediliyor. Ayrıca yağını da farklı bir proses ile süttün içinden çekip krema elde ediyoruz, bu krema da piyasada önemli talep gören tereyağı ve kaymak gibi süt mamullerinin ana hammaddesi olarak kullanılıyor.

Süt tozu, saklaması kolay ve uzun ömürlü olduğu için tercih ediliyor. Ağırıklı olarak da süt ve süt ürünleri sektöründe kullanılıyor. Yoğurt ve peynir üretiminde yoğun olarak tercih ediliyor. Pasta ve hamur işlemlerinde, ürün kalitesi



Elvan Group which engaged in the production of chocolate, wafer, cakes and confectionery, is producing milk powder now. Elvan Group restructured the company under the name of Cici Süt Industry and Trade Inc. in Salihli Organized Industry Zone (Manisa). Thus, Elvan Group will provide the security of supplyment and the quality of production will be place a sustainable basis. The company will reach an annual capacity of 12 thousand tons of milk powder to use its own milk powder in both group companies and foreign markets.

One hundred percent of the equity capital

We asked about the subject to the General Manager of the Cici Dairy, Fatih Muhammad:

Could you give us some information about the company?

Our company was founded with 100% equity capital, produce milk powder and demineralized whey powder which is an important raw material of the food industry. We have 250 tons of milk processing capacity and produce 750 tons of whey with 65 employees in every-day. Today, we provide raw materials to other chocolate, biscuit manufacturers in Turkey. Cici Milk had ISO 9001 and 22000 certificates and got the Halal Certificate in a very short period of time. Thus the company took important steps towards becoming a trusted brand in our country and around the world

Where milk powder is used?

Actually, milk powder is a kind of condensed milk. 1 kg skim milk powder is produced from 12 kg milk and 1 kg whole milk powder is produced from 10 kilo milk. In our advanced technology institutions, milk powder is obtaining by separating dry matter in the milk. Also we get a cream from the oil of the milk with another process. This cream is used as the main raw materials of milk products such as butter and cream.



General Manager of Cici Dairy, M.Fatih Erdinç said that, "We have been working on various research and development projects for the development of dairy and livestock farming sector in Turkey."

Cici Süt A.Ş. Genel Müdürü M.Fatih Erdinç, Türkiye'de süt ve hayvancılık sektörünün gelişmesine yönelik farklı Ar-Ge projeleri üzerinde de çalıştıklarını belirterek şöyle devam etti; "Yurtiçinde üretilmeyen ve şu anda ithal edilen bazı stratejik süt

mamullerin de Cici Süt Salihli tesislerinde üretilmesi konusunda önemli aşamalar kaydettik. Yatırım kararını aldığımız projeler hayata geçtiğinde ihracata yönelik daha katma değerli ürünler üretilecek ve kapasite iki katına çıkmış olacak."

için, sıvı sütün ürünü çok inceltmesi istenmediği durumlarda süt tozu katılıyor. Bebek mamalarında, hazır çorba gibi kurutulmuş hazır ürünlerin içeriğini hazırlamakta da kullanılıyor. Kahve kremaları süt tozundan imal ediliyor. Dondurma ve bazı şekerleme ürünlerinde kıvamı sağlıyor... Süt tozu, çikolata ve bisküvi sektöründe de kullanılan bir hammadde...

Türkiye için yeni bir ihraç kalemi

Ülke olarak ithalatçıydık, şimdi ihracatçı oluyoruz!

Dünyada 4 milyon ton süt tozu üretimi gerçekleştiriliyor. Yakın bir geçmişe kadar Türkiye süt tozunda net ithalatçı bir ülkedydi. 2007 yılında süt tozunda 40 bin tonun üzerinde ithalat yapıyordu. Ancak sonra durum değişmeye başladı. 2009'da 17 bin ton olan ithalat, yerli üretimin teşvik edilmesiyle 2011'de 2 bin 500 tona kadar geriledi. Bakanlığın aldığı yerinde tedbirlerle Türkiye bu alanda ihracatçı bile oldu. Nitekim 2011 yılında süt tozu ihracatı 10 bin tonu aştı...

Şirket hakkında bilgi verir misiniz?

Yüzde 100 öz sermaye ile kurulan şirketimiz, 65 çalışanıyla günlük 750 ton peyniraltı suyu, 250 ton da

süt işleme kapasitesiyle, gıda sektörünün önemli hammaddelerinden olan süt tozu ve demineralize peyniraltı suyu tozu üretimlerini yapmakta ve şu an için grup şirketleri ile birlikte, ülkemizdeki diğer çikolata, bisküvi üreticilerine hammadde tedariki sağlamaktadır. ISO 9001 ve 22000 belgelerine sahip olan Cici Süt, çok kısa bir süre sonra Helal Sertifikasını da alarak, ülkemizde ve dünyada güvenilir bir marka olma yolunda önemli adımlar atmış olacaktır.

Çevreyi koruyor, ekonomiye değer katıyor

Sadece süt tozu mu üretiyorsunuz?

Bölgemizdeki peyniraltı suyunu da toplayarak ekonomiye kazandırıyoruz. Önceleri önemli bir çevre atığı problemi teşkil eden peyniraltı sularını, anlaşmalı olduğumuz mandıralardan tek tek toplayıp işleyerek çikolata, bisküvi, unlu mamuller, ilaç, mama, yem sanayi gibi birçok alanda kullanılan protein değeri yüksek bir toz haline getiriyoruz. Cici Süt, bu özelliğiyle aynı zamanda sosyal bir sorumluluk taşıyan çevreci üretim modeliyle, Ege Bölgesinde süt üretimi ve hayvancılığı destekleyen önemli bir kurum niteliğinde..



Ömür dediğin çok kısadır...

Hey gözüne yandığının dünyası;
Kimisine verirsin mal mülk, hesabını bilmez
Saçar savurur böbürlenerek hesabını bilmez
Kimisi bulunca bir kuru ekmeği sevinir de
Katığı bilmez...

Kimisine verirsin hanlar, hamamlar, yatlar
Sonsuzdur arazileri ama yoktur adalet terazileri
Özeldir otomobilleri, uçakları, gemileri, yatları
Kimisi de yürür yolda yaya, yoktur bir topal atları

Kimisi aşk meşk deryasına dalmış, gözü hiçbir şeyi görmez
Kimisi kuş tüyü yataklarda yatar da dünya umuruna gelmez
Kimisi su gibi harcar parayı meyhanede, kumarhanede
Yoksulla paylaşmayı bilmez
Kimisi de kalır çadırdaki, kapısına geleni boş çevirmez

Kiminin çoktur eşi, dostu, çoluğu, çocuğu ama yüzü gülmez
Anlamaz olunca kıymetini, bilmez sayısını âdetini
Herşeyi kendine maleder de unuttur ahiretini
Kimisi de getirmek için dünyaya feda eder kendini

Kimisi derenin başındadır suyun kıymetini bilmez
Kimisi çölde yanar kavrulur bir damla su, ama bulunca şükretmez
Kimisi satar bir bardak suyu parayla, bir gün öleceğini düşünmez
Kimisi de bir bardak suyla tutar oruç, hâlini Mevla'ya şikâyet etmez

Kimisinin çoktur bağı bahçesi, bir salkım üzüm vermez
Anlamaz ki ömür dediğin çok kısadır, göz açıp kapamaya gelmez
Kimisi boş yere harcar ömrünü aldığı her nefesten
Hesap vereceğini düşünmez
Kimisi de bir dilim kuru ekmeği bölüşür de
Gönülden silinmez

Havva Bodur

Şekerin ustası çok iddialı:

Toffix dünyanın en iyisi!

Master of Candy is too assertive: Toffix is the best of the world!

Elvan Grubu bünyesindeki şeker tesislerinin Fabrika Müdürü Gürcan Güler, çok iddialı konuşuyor ve “Elvan’ın ürettiği Toffix markalı dolgulu yumuşak şeker, dünyada üretilen en iyi üründür” diyor. Hikayesini okuyunca siz de ikna olacaksınız...

Gürcan Güler who is the factory manager of the Candy Factory in Elvan Group is speaking assertively and says that, “Filled soft candy Toffix which is a brand of Elvan is the best product in the world.” When you read his story, you will be persuaded.



Gürcan Güler

Gürcan Güler, Elvan Grubu bünyesindeki şeker tesislerinin fabrika müdürlüğünü yürütüyor ve çok iddialı bir tezi savunuyor: Elvan'ın ürettiği Toffix markalı dolgulu yumuşak şeker, dünyada üretilen en iyi üründür! Gerekçeli hikayeyi okuyunca şeker dünyası da algılarını yenileyecek gibi gözüküyor, çünkü o çekirdekten yetişme bir usta ve Latife hanım gibi Ar-Ge Müdürü bir kimyacının eşi... Detayları kendisine sorduk:

Sizi tanıyabilir miyiz?

1961 Aydın doğumluyum. Babam Aydın'da 3-4 bin kişinin çalıştığı bir tekstil fabrikasında işçiydi. 4 kardeşten ikincisiyim. Benim önümden bir ağabeyim var. 18 yaşına kadar Aydın'da ailemle birlikte yaşadım. O yıllarda konfeksiyon-hazır giyim olmadığı için giysiler evlerde üretilirdi. Benim annem de iyi bir terziydi. Dışarıya da iş yapar, aile bütçesine katkıda bulunurdu.

Çocukluğunuz nasıl geçti?

Babamın çalıştığı fabrikanın genel müdürünün (Örsdemir bey, rahmetli oldu, benim meslekte Pirim idi), Tekstil makinelerinin yedek parçalarını imal ediyordu. Ben ilkokulu 1972'de bitirince babam beni Örsdemir Balkan'ın yanına verdi ve ona 'Ben bu çocuğun ileride senin gibi makine mühendisi olmasını istiyorum' dedi. Çünkü Örsdemir amca Yıldız Teknik Üniversitesi'ni bitirmişti, babam onu bana rol model olarak belirlemiş. Sonra babam Hollanda'ya işçi olarak gitmek durumunda kaldı. Ben de 12 yaşında işe çıraklıkla başladım. İlk 2 yaz döneminde çıraklık yaptım, sonrakinden itibaren torna tezgahlarında çalıştım. Aydın ili denize yakındır. Benim bütün akranlarım yazın denize giderken ben atölyenin yolunu tutardım, mecburen...

İş hayatına nasıl başladınız?

Yıldız Teknik Üniversitesi Makine Mühendisliği Bölümü'nü okudum. Üniversite sürecinde Gelişim Yayınları'nın kitaplarını, ansiklopedilerini pazarladı. Bunun bana inanılmaz bir getirisi oldu. Bu sayede çok şükür bir gün bile işsiz kalmadım.

Üniversite sonrasında bir anda kendimi sigara çakmağı işinde buldum. Mühendis diplomamı henüz almamış olmama rağmen Anadolu yakasında bir çakmak üretim fabrikasında mühendis olarak işe başladım. Fakat fabrika bir süre sonra el değiştirdi. Oradaki üretim bana inanıl-

Gürcan Güler is the factory manager of the Candy Factory in Elvan Group and he claims that Filled soft candy Toffix which is a brand of Elvan is the best product in the world. His says should be taken into account because, he is a master who grows at the core. After completing the primary school, Gürcan Güler had worked on machines and finished mechanical engineering. Then, he got married with Miss Latife who is the manager of research-development (R&D). Mastering in the production and R&D got together and Toffix was born. Based on this experience, Gürcan Güler was asked that: "How is the quality of products in Elvan?" and he answered that, I had worked with Turkey's largest companies in confectionery and best-known brands. Based on my experiences, I can say that. Filled soft candy Toffix which is a brand of Elvan is the best product not just in Turkey, as well as in the world. The professionals know this. I can tell those who want to learn the reasons.

Felsefem:

En alt kademedeki çalışanın amirine gider, ancak bana da ulaşır. Çalışanımla arama kimseyi koymam. Onlarla birlikte çalışırken paylaşımlarda mutlu oluyorum. Çünkü ben de işçi çocuğuyum. Üretim yapıyorsanız hayatınız problemsiz geçmez. Problem yaşamıyorsanız orada bir sıkıntı var demektir. Problemlerle yaşamayı bilmek gerekiyor. Ancak sakın kalabilmeyi de öğrenmek gerekiyor. Ben bunun için problemlere odaklanmam. Benim ana felsefem, çözüme odaklanmaktır. Çünkü probleme odaklanırsanız çözümünden uzaklaşırsınız. Bana göre ölümün dışında her türlü problemin çözümü vardır, yeter ki arayalım ve ona odaklanalım. Bunun için asla vazgeçme, hayatı erteleme! Hata yapmaktan korkma, ancak aynı hatayı iki kere yapma!



maz kolay gelmişti. Fabrika sahibinin teşviki ve dayımın desteği ile ben İzmir’de bir çakmak üretim hattı kurdum. 2 ay içinde 25 bayan çalışanımla üretime başladım. Dağıtılan çakmakların kalitesini görüp Suriye’den kapıma mal almaya gelenler oldu. 6 ay geçmeden Flipper markalı çakmaklarımla para kazanmaya başlamıştım. Tokai o yıllarda yeni çıkıyordu. İşler gayet iyi gidiyordu, fakat sonra ticari olmayan sebeplerden dolayı o işi tasfiye etmem gerekti. 10-15 milyon lira yatırdığım tesisi 50 milyon lira bedele devrettim ve askere gittim.

Askerden sonra...

Askerden sonra plastik sektörüne girdim... Haraçköy’de (Hadımköy) bir plastik granül fabrikasını sıfırdan kurdum. 1993’te ise ilk kurumsal firmada işe girdim: Profilo... Kağıthane fabrikasında montaj hattındaki Üretim Müdürü’yüm. 3 yıl sonra fabrika Çerkezköy’e taşınınca mecburen yollarımız ayrıldı. Çünkü ben oraya gitmek istemedim. Bunun üzerine bir gazete ilanıyla 1996’da Türkiye’nin önde gelen bir şekerleme firmasına girdim.

***Benim pencereden Hacı bey**
Kendisi çok iyi bir dinleyicidir. Faydalı bir konuşma yapıyorsa sabırla dinler, isabetli sorular sorar. İkna olduktan sonra diğer ilgilinin de ikna edilmesini ister. Bu cümleden de bir kitap çıkartırsınız. Elvan işte bu yüzden sağlıklı büyüyor.*

Bu firmada Ar-Ge Müdürü olan Latife hanımla tanıştım ve evlendim. Ondan sonra iş hayatım da Latife hanımla şekillendi. İş teklifleri artık ailece geliyordu. Yine böyle bir teklifle 2001’de sakız-şekerleme üreten bir firmaya birlikte geçtik, daha doğrusu transfer olduk. Türkiye gıda sektörünün en büyüklerinden birinin çatısı altında bulunan bu firmadan eşim 2005’te emekli oldu, ama beni bekledi. Ben de 2007’de emekli olunca eşim başka bir firmaya Ar-Ge Müdürü olarak gitti, bense Elvan’a geçtim.

Elvan’la nasıl tanıştınız?

Elvan ismini ilk kez sektöre matbaacılık işleri tedarikinde bulunan Hikmet Terzioğlu vasıtasıyla duydum. 2004’te bana Elvan’ı tanıyıp tanımadığımı sordu ve şeker üretimine gireceğini belirttiği Elvan’ın büyüme planları çerçevesinde yeni profesyoneller aradığını söyledi. Ancak o anda ben bir proje yürüttüğüm için öylece kaldı. 2 yıl sonra yine bir tedarikçimiz Elvan’dan bahsediyordu. Anlaşılan şeker üretimine giren ve her geçen gün büyüyen Elvan sektörün dilindeydi. Emekliliğim de geldiğine göre yeni bir başlangıç yapmayı gündeme aldım. Çünkü çalıştığım firma büyük olmasına ve yıllar geçmesine rağmen aidiyet duygum gelişmemişti. Bunun üzerine Hidayet beyle tanışmaya karar verdim ve 2007 Eylül ayında fiili olarak Elvan’da başladım. İlk başta ürün bazlı çalışıyordum. Bar hattını kurduk ve Toffix’i geliştiriyorduk. Çünkü Toffix, ekiple birlikte benim elimde doğdu. 2009’a kadar şeker tesisinin kurulumu ve ürün geliştirilmesiyle geçti. Tam zamanlı, ancak danışman sıfatıyla



çalışıyordum. Adı konulmamış bir Ar-Ge işiydi benimki... Osman Kadiroğlu makine alımı gerçekleştiriyor, ben ürün geliştirmeyi yapıyorum, Dilek Şener ise üretimi gerçekleştiriyordu. 2009'da danışmanlık misyonumun tamamlandığını düşünmeye başlamışken İstanbul'daki malum sel felaketi yaşandı ve şeker tesisimiz bundan büyük yara aldı. Selden sonra tesisimizi yeniden kurmak gerekiyordu. Olayın şokunu üzerimizden atmamız gerekiyordu. 5-6 yönetici arkadaşım ile organize olarak bir toplantı yaptık ve yönetim kurulunu beklemeden hemen kendi aramızda iş bölümünü sağladık. Sonrasında yönetim kuruluna çıktık. Hızlı yol almak ve tesisleri yeniden çalışabilir yapmak için normal zamanlardaki onay sisteminde gerek bırakmayan yetki istedik. Eksik olmasınlar kendileri de bize güvendiler ve 'Fabrika sizin' diyerek tereddütsüz bu yetkiyi verdiler, önümüzü açtılar. Böylelikle 7/24 sistemine göre tedarikçilerimizi ayarladık ve çalışmaya başladık. Bildik tüm teamüllerin dışına çıkmamız gerekiyordu, çıktık: Tek imza ile 1 milyona yakın malzeme aldık. Böylelikle 1 ay 3 hafta sonra ilk hattı devreye aldık. Tam bir ekip çalışmasının sonucu oldu bu... Sonuçta 6 ay içinde bütün hatlar çalışır hale geldi. Yönetimin güveni ve mesai arkadaşlarımla özverili katılımıyla benim Elvan aidiyetim danışmanlık sonrası yeniden yükseldi.

Danışmanlıktan Fabrika Müdürlüğüne geçiş nasıl oldu?

Şeker tesislerinde yeniden üretim başladıktan sonra Frito Lay firmasıyla başlayan ortak üretim projesini de ben yürütüyordum. Bir süre sonra da Jelly üretim projesi gündeme geldi. Konu benim önceki kariyerimden gelen bir uzmanlık alanımdı. Jelly projesi gündeme gelince ben de mecburen dahil oldum. Şekerleme konusunda önceki firmalarda Ar-Ge Müdürlüğü yapan eşim Latife hanım da bu süreçte Elvan'a dahil olmuş, aynı misyonu yürütüyordu. Kimya Mühendisi olan Latife hanım yıllardır farklı firmalarda Ar-Ge müdürlüğü yaptığı için

sakızı, çikolatayı ve şekerini, yani üç uzmanlık alanını çok iyi bilen nadir insanlardandı. Ben kendisinden çok şeyler öğrendim. Başka bir durum olmadığı sürece işe eşimle birlikte gelip gidiyor, yolda Ar-Ge ve üretim konularında beyin jimnastiği yapıyorduk. Yani ailece uykunun dışındaki tüm zamanlarımız Elvan içindi...Öncesinde Osman bey ve Dilek hanımla fizibilite yapılmış, hazırlıklar tamamlanmıştı.. Bu arada Eskişehir'deki Cici markası 2010'da Elvan Grubu bünyesine dahil olunca jelly üretimi Eskişehir'e kaydırıldı. Bir gün Üretim ve Yatırımlardan Sorumlu Başkan Yardımcımız Osman Kadiroğlu bey bana, 'Müdürüm al bavulunu gel' deyince valizimi hazırladım ve Eskişehir'in yolunu tuttum. Hafta içi orada kalıyor, haftasonları İstanbul'a geliyordum. Ama değdi, 4 bin 500 metrekare toprak bir zemin üzerine altyapı ve üst yapıyla güzel bir proje yaptık, hep birlikte... Bize gurur veren tarafı, bu büyük projeyi tamamen Elvan'ın kendi teknik idari kadrosu ve dinamikleriyle başarmamız... 1 yıl sonra üretim başlayınca ben yeniden İstanbul'a geldim.

Mutlu eden teklif

Kısa bir aradan sonra Osman bey bana Fabrika Müdürlüğünü teklif edince çok mutlu oldum, çünkü Elvan benim yaşamın anlamıydı. Üstelik hayatım üretimde geçmişti. Ve ben, insan, makine ve malzeme üçlüsüyle olaya bütünsel bakan bir yapıdaydım. İşte Fabrika Müdürlüğü de bana bu yetkinliği kullanabilme fırsatı verdiği için mutlu idim. İlerleyen süreçte Mustafa Topaloğlu'nun Yatırımlar Müdürü olarak göreve başlaması, Veysi Oruç'un ise İşletmeler Koordinatörü olarak ailemize katılması, bütünsel operasyonlara girişi grubumuzun üretim kapasitesini ve yatırım kabiliyetini artırdı. Hatta dışarıya taşıdı, çünkü insan, makine, malzeme üçlüsündeki bütünsel aşığı tuttu. Şu anda bu yetkinlikle Mısır'a yatırım yapıyoruz, sırada başka ülkeler var... Bütün bunlar, yönetimimizin belirlediği '2023 yılında 1 milyar dolar ciro' hedefini nasıl gerçekleştireceğimize yönelik operasyonlar. Ekip olarak söz konusu vizyonun insan-makine-malzeme altyapısını hazırlıyoruz. Satıştan gelebilecek her türlü talebi karşılayabilecek esnek yapıyı oluşturuyoruz. Yönetimimiz de bunun onayını verdi.

Elvan'da ürün kalitesi nasıl?

Şekerleme konusunda Türkiye'deki en büyük firmalarda, en bilinen markalara üretim yaptım. Bu deneyimle şunu açık yüreklilikle söyleyebilirim: Elvan'ın ürettiği Toffix markalı dolgu yumuşak şeker, dünyada (Türkiye'de değil, bu konuda iddia sahibiyim) üretilen en iyi üründür. Bunu işin uzmanları biliyor. Nedenlerini öğrenmek isteyenlere de anlatabilirim.

Eyvah, çocuğum üstün zekalı çıktı!



TÜZDER tarafından bu yıl ilk defa gerçekleştirilen 30 Mart Dahiler Günü'ne de ürünlerimizle destek verdik. Yıldız Teknik Üniversitesi Davutpaşa Kampüs'ünde gerçekleştirilen ve yaklaşık bin 500 kişinin katıldığı zirvede 7'den 70'e tüm davetiler, Elvan Grubu kek ve şekerlerini tatma imkanı buldular.

TÜBİTAK'ın 2009'daki açıklamasına göre Türkiye'de 0-24 yaş aralığında 682 bin üstün yetenekli birey var. Peki üstün çocuk nasıl anlaşılır? Ona nasıl davranmalı? Diğerleriyle aynı eğitimi mi almalı? Tüm Üstün Zekalılar Derneği (TÜZDER) Başkanı Mehmet Hilmi Eren önemli detaylar veriyor.

Tüm Üstün Zekalılar Derneği (TÜZDER), bir ilki gerçekleştirerek 30 Mart tarihini Dahiler Günü ilan etti ve ilk kutlamayı 30 Mart 2013 tarihinde Yıldız Teknik Üniversitesi işbirliği ile gerçekleştirdi. Türkiye gıda sektöründe ilk Ar-Ge Merkezi'ni kuran Elvan Grubu'nun da ikram desteği verdiği etkinlik bundan sonra her yıl geleneksel olarak kutlanacak. Peki üstün çocuk nasıl anlaşılır? Ona nasıl davranmalı? Diğerleriyle aynı eğitimi mi almalı? TÜZDER Başkanı Mehmet Hilmi Eren, merak edilenleri şöyle cevaplıyor:

Üstünlerin normal çocuklardan farkı nedir?

Üstün zekalı çocuklarla normal çocuklar arasındaki en önemli fark takvim yaşıyla zeka yaşlarının paralel gelişim göstermemesi.

Aileler çocuğunun üstün olup olmadığını nasıl öğrenir?

Milli Eğitim Bakanlığı'na bağlı Rehberlik ve Araştırma Merkezleri bu konuda ailelere yol gösterebilir.



TÜZDER Başkanı Mehmet Hilmi Eren, Elvan Grubu Başkanı Hidayet Kadiroğlu'nu ziyaret ederek birlikte yapılabilecekleri görüştü.

Çocuğa üstün olduğı söylenmeli, hissettirilmeli mi?

Ailenin çocuğa vereceğı genel mesaj "insanlarda birtakım yeteneklere sahip olmanın önemli olduğı ancak bu yetenek ve kapasite kullanılmadığında bir anlam ifade etmeyeceğı" yönünde olmalı. Ailenin çocuğun üstün zekallılığıyla ilgili çevreye paylaşımda bulunmasını pek önermiyoruz.

Bu çocuklar nasıl bir eğitim almalı?

Üstünlerin normal öğrenme becerisine sahip akranlarına yönelik hazırlanmış müfredatlara tabi tutulmaları onları sınırlandırmak anlamına gelir.

Acil eylem planına gerek yok!

Ayrı bir okulda mı, yoksa karma bir okulda mı daha iyi eğitim alırlar?

Dünyadaki uygulama örneklerine bakıldığında dahi seviyedeki çocuklar hariç, üstün çocukların yaşıtlarıyla beraber eğitim görmesinin yaygın olduğı görülüyor. Deha seviyesindeki çocuklarınsa sanat ve spor gibi faaliyetlerde akranlarıyla beraber olmaları sağlanıyor. Bunun için MEB ve TÜBİTAK'ın açıkladığı '2013-2017 Üstün Yetenekli Bireyler Strateji Eylem Planı'nın acilen hayata geçirilmesi gerek.

Çocuğun üstün olup olmadığı kaç yaşında anlaşılır, hangi testleri yapmalı?

Bu çocuklar bebeklikten itibaren belirti vermeye başlar. 2 yaşından itibaren yapılabilen zeka testleri olsa da 4 yaşından sonraki eğitsel değerlendirmeler daha belirleyici.

Türkiye'de yaklaşık kaç üstün çocuk var?

TÜBİTAK'ın 2009'daki açıklamasına göre Türkiye'de 0-24 yaş aralığında 682 bin üstün yetenekli birey var.

Bazı test ve elemelerden geçtikten sonra ek eğitimlerin sunulduğı MEB'e bağılı bilim ve sanat merkezlerindeyse (BİLSEM) 9 bin öğrenci hizmet görüyor.

Üstün olup başarısız olan var mı? Niçin?

Okullardaki müfredat, ortalama öğrenme becerisine sahip çocuklara göre yapılıyor. Üstün öğrencinin programa ilgisiz kalması, edindikleri bilgi düzeyinin sahip olduğı potansiyelin çok gerisine düşmesi mümkün. Çoğu üstün zekalı çocuk, okuldaki bu ortama dayanamaz.

Gereğinden fazla yenilikçiler

Üstün çocukların olumsuz sayılabilecek yönleri var mı?

Diğer öğrencilerin sönük kalmalarına sebep olabilirler. Bazen gereğinden fazla yenilikçi olabilirler. Başarısızlıktan çok çabuk etkilenebilirler. Başkalarının fikirlerine yeterince önem vermeyebilirler. Rutin ödevlerden çabuk sıkılırlar.

Üstün zekalı çocuğu nasıl anlarız?

Erken yürür, erken konuşur, okumayı erken yaşta öğrenirler. Sürekli soru sorarlar, ayrıntılara fazla dikkat ederler. Zengin kelime hazinesine sahiptirler. Uzun süre dikkatlerini bir konu üzerinde yoğunlaştırabilirler. Karmaşık problemler çözmekten hoşlanırlar. Kendisinden büyüklerle arkadaşlık kurmaktan hoşlanırlar.





Guwanç Bayramov:

Bu Firmada Sultan Gibiyim!

I feel like a sultan in this company!

Elvan Grubu'nun Türkmenistan'daki iş ortağı Guwanç Bayramov, Elvan'ın müşteriye bakışına hayran olduğunu belirtiyor ve bunun gerekçesini şöyle açıklıyor: "Kendimi müşteri değil de sultanmışım gibi hissediyorum. Müşteriye kral muamelesi yapıyor bir nevi..."

Elvan Group's partner Turkmenistan, Guwanç Bayramov says that he fascinated how Elvan is interested in the customer and explains the reason with this: "I feel myself like a Sultan, not a customer. The customer is treated as a kind of king."

Guwanç Bayramov, Elvan Grubu'nun kardeş ülke Türkmenistan'daki yeni iş ortağı... Elvan'la ticareti yeni ancak kendisi Türkçe anlatımıyla 'Çekirdekten yetişen bir tüccar'... Genç yaşta engin bir deneyime sahip olan Guwanç Bayramov'un küçük yaşta başlayan ticaret hayatını, Elvan'la kesişen yollarını ve gelecek vizyonunu konuştuk:

Guwanç Bayramov is a new partner of Elvan Group in the sister country, Turkmenistan. We talked about Guwanç Bayramov's vast experience in commerce , the intersecting paths with Elvan Group and the vision of the future:

Sizi tanıyabilir miyiz?

Adım Guwanç Bayramov... 19 şubat 1983'de Mari'de doğdum. 4 kardeşiz. Evliyim, Emir ve Yunus adında 2 tane oğlum var. Biri 4 yaşında, diğeri de 3 yaşında... Liseyi memlekette bitirdim. Rahmetli babam vefat etmeden önce Belarus'a kayıt yaptırmıştım ve hatta birkaç yıl okudum da... Ama bu işler galiba nasip kısmet meselesi; bana da okumak nasip olmadı. 4. sınıftayken okul harcını ödeyemediğim için okulu bırakmak zorunda kaldım. Diğer kardeşlerimin hepsi okullarını bitirip mezun oldular ama bana nasip olmadı. Sonraları maddi imkana kavuşunca aklıma gelmedi değil bir üniversite okumak... Ben, Hayat Üniversitesi'nin Ticaret Fakültesindeki bu cezbedici atmosferi sevdim ve bırakamadım. Bundan daha iyi üniversite mi olur?

Zaman zaman moralim bozulurdu üniversite okuyamadığım için... Üniversite mezunlarının olduğu atmosferlerde kendimi dışlanmış gibi hissederdim. Tabi bu psikolojik birşey, normalde kimsenin beni dışladığı falan yoktu. Bu gibi olumsuz düşünceler içimi sarmaladığı zaman beni hep 2 diploma sahibi abim Atageldi Beyin verdiği moral ayakta tuttu. Üniversiteyi bitirmiş olsaydım Hukuk mezunu olacaktım ama şimdi daha eğlenceli bir mesleğim var diye düşünüyorum.

Atageldi ağabey vesile oldu İş hayatına ne zaman ve nasıl başladınız?

Ticarete başlamama ağabeyim Atageldi Bey vesile oldu diyebilirim. Aslında bizim ailede ticaretle iştigal eden hemen hiç yoktur. Babam devlet dairelerinde uzun zaman çalışan bir bürokrattı; hatta hayatının sonlarında bir valilik deneyimi de oldu. Diğer amcalarım da hep devlet kademelerinde çalışan insanlardı. Abimin vesile olmasıyla kimya sektöründe ufak çaplı çalışmalarım kısa zamanda büyüdü. Birkaç yıl içinde Türkiye'nin en çok tanınan şampuan firmasının ortak bayiiliğini ve bir de sabun markasının direkt bayiiliğini aldım. Bu sektörü seviyordum ve beni tanıyanlar hep şampuan satan Guvanç diye biliyorlardı.

Bu durumda çok keskin bir dönüş yapıp gıda sektörüne girmişsiniz...Zor olmadı mı?

Hem de nasıl zor oldu, anlatamam... Benim gıda sektöründeki geçmişim pek yoktur aslında. Elvan'dan önce yine Türkiye'den bir makarna bayiiliğim devam ediyordu ve halen de devam ediyor. Bir de Rusya'dan sıvı yağ ithal ediyordum. Ama çikolata bunların ikisinden de zormuş. Sırf bu çikolata işindeki acemiliğimiz yüzünden çok zarar ettiğimiz anlar oldu. Buna rağmen yılmadım, pes

Could you briefly introduce yourself?

My name is Guwanç Bayramov. I was born on 19. February 1983, in Mari. We are four brothers. I am married. I have two sons, their names are Yunus and Emir. One of them is four and the other one is three years old.

His favorite product is 'Today Volcano'

When and how did you start working with Elvan?

In fact, it was not something that was planned. But when I look at the past I say that it is good thing to have been in this sector and worked with Elvan. Now, Elvan is like my family. I can say like this: Many times I have been a dealer for a lot of companies in cleaning and food sectors. But none of them were friendly and ingenuous as well as Elvan. I fascinate how Elvan is interested in the customers. I feel myself like a Sultan, not a customer. The customer is treated as a kind of king.

On the other hand the products are qualified and the customer service is very good. For example, I like caramel Today Volcano from the products of the Elvan most. I always keep it in my home.





etmedim ve yıl sonuna kadar söz verdiğim hedefi ekip olarak tutturmayı başardık. Tabi burada bana en zor anlarımda moral veren ekibimin desteğini unutamam. Bu başarı sıkı bir ekip çalışmasının ardından geldi. Yoksa ben tek başıma ne yapabilirdim ki...

Favori ürünü Today Volcano Elvan'la çalışmaya ne zaman ve nasıl başladınız? Hangi kriterler sizi Elvan'la çalışma konusunda cezbedti?

Aslında Elvan'la tanışmamız planlanmış bir şey değildi. O sıralar bizim ülkeye azar azar gelmekte olan Elvan ürünlerini abim Atageldi Beyle gördük ve 'Çikolatayı da bir deneyelim' diye karar verdik. O zamanlar gerçi Elvan'ın burada çalışmakta olduğu bir bayii zaten vardı ama Elvan buna rağmen bize çok yakın ilgi gösterdi. Evet, sanırım bu beni çok etkiledi. Daha sonra o bayi ile araları açılınca da bize teklif ettiler, biz de seve seve kabul ettik.

Aslında evet planlanmış birşey değildi ama dönüp de geri baktığım zaman bu sektöre iyi ki girmişim diyorum, bir de Elvan'la iyi ki çalışmaya başlamışım. Gıdanın genel olarak artıları çok bir kere; bir şampuan alan müşteri onu bitirinceye kadar bir daha almıyor ve bu bazen aylarca zaman alabiliyor. Ama ortalama bir şampuan ile hemen hemen aynı fiyata satılan çikolata bir kerede bitiyor ve tekrar alınma ihtiyacı doğuyor. Bu tabi güzel birşey; paranın akışı hızlı şampuan sektörüne nazaran... Öte yandan Elvan benim ailem gibi oldu ar-

There will be no one who has never taste Elvan

Could you tell us about the market position of the Elvan?

We live in a country with a population of 5 million. In the six mounts of the last year, the previous dealer's six months turnover was multiplied three times. I think, I don't need to tell more than this. For 2013, doubled turnover is in planning. Hopefully, any misfortune does not happen, and we can achieve the goal as a team. This year's goal is that: each of the people of my country taste Elvan products at least one time.

His biggest dream is Elvan factory

Where do you see yourself and your company in 5 years?

These days, my biggest dream is to build an Elvan factory in here. Why not, I say to myself. I think that we will overcome it together with Elvan.

tık. Şöyle söyleyim; birçok firmanın bayiliğini yaptım şu ana kadar, temizlik sektöründe de gıda sektöründe de... Ama bunların hiçbiri bana Elvan'ın baktığı gibi sıcak ve candan bakmadı. Elvan'ın müşteriye bakışına hayranım, kendimi müşteri değil de sultanmışım gibi hissediyorum. Müşteriye kral muamelesi yapıyor bir nevi...

Öte yandan ürünleri de kaliteli... Müşteriye çok iyi hizmet veriyor, evet doğru ama ürünlerin kalitesi olmasa o da belli bir yerden sonra işe yaramaz. Mesela ben Elvan ürünlerinden en çok Today Volcano karamelli seviyorum. Evimde her zaman bulundururum ondan.

Elvan yemeyen kalmayacak Elvan'ın pazardaki konumu hakkında bize bilgi verebilir misiniz?

5 milyonluk nüfusa sahip bir ülkede yaşıyoruz. Geçen senenin 6 ayında bir önceki bayinin 6 aylık cirosunu 3'e katladık. Sanırım bundan daha fazla söz söylemeye gerek bile yok. 2013 için de bu rakamı neredeyse ikiye katlayacak bir planlama içerisindeyiz. Umarım bir aksilik yaşanmaz ve bu hedefi de ekip olarak tutturmayı başarabiliriz. Bu seneki satış hedefim şu: güzel yurdumun her bir insanına en az bir Elvan ürününü tattırmak.

En büyük hayali Elvan Fabrikası Kendinizi ve Firmanızı 5 sene içerisinde nerede görüyorsunuz?

Bu günlerdeki en büyük hayalim burda bir Elvan fabrikası kurmak... Neden olmasın diyorum kendi kendime. Öyle zannediyorum ki Elvan'la birlikte bunun da üstesinden geleceğiz.

Hocam halkımdır Boş zamanlarınızı nasıl geçirirsiniz, hobileriniz neler?

Aslında boş zaman diye bir kavram yok benim literatürümde... Ticarete başladığım 9 yıldan beri öğle uykusu nedir bilmem. İş seyahatlerim sürekli; haftasonu ayrımı yoktur benim için... Ülkemi karış karış gezer kendime göre notlar alırım. Bence ticaret adamı halkla birlikte olmalıdır, "Halkın içinden ayrıldığı an ticaretin durmaya başladığı andır" diye düşünürüm. Hayat Üniversitesi'nde okuyorum dedim ya, benim hocam da halkımdır. Halktan öğrendim ben, ticaret hakkında birçok yakası kayışlıların bilmediklerini... Mesela 'Araba aldım, ev aldım' demem hiçbir zaman; diyenleri de yadırgarım biraz. Ne demek ev aldım, araba aldım?! Evi arabayı bence halkım almıştır bana. Yani onlar sayesinde aldysam demek ki hayatımın sonuna kadar da onların hizmetinde olmam lazım diye düşünürüm. Yani benim en büyük hobim, sayesinde yaşadığım halkımın hizmetinde olmaktır. Bu kadar basit... Elvan gibi kaliteli bir marka ürünlerini tatmayı hakediyor benim halkım, elbette fazlasını da..





Ayhan Gündüz

Elvan'la çalışabilmek

Bir hayaldi gerçekleşti

Gaziantep Bayisi Ayhan Gündüz, “Senelerdir kurduğumuz bayilik hayalimiz 2 yıl önce gerçekleşti” diyerek Elvan ailesine katılmanın mutluluğunu yaşıyor. Kardeşi Vakkas Gündüz ile birlikte çalışan Ayhan Gündüz, “İkinciliğe tahammülüm yoktur. Ciro bazında birinci olmak her zaman en büyük amacım olmuştur” sözleriyle iddialı hedefleri bulunduğunu ortaya koydu.

Ayhan Gündüz, Elvan Grubu'nun Gaziantep bayiliğini yürütüyor. Ancak kendi anlatımına göre bu bayilik işi pek de kolay olmamış... 1999'dan beri Elvan'ı takip ettiğini belirten Ayhan Gündüz, “Senelerdir kurduğumuz bayilik hayalimiz 2 yıl önce gerçekleşti” diyerek Elvan ailesine katılmanın mutluluğunu yaşıyor. Kardeşi Vakkas Gündüz ile birlikte çalışan Ayhan Gündüz'e merak ettiklerimizi sorduk:

Sizi tanıyabilir miyiz?

1974 yılında Gaziantep'te doğdum. Ailecek Gaziantepliyiz. 4 çocuktan ikincisiyim. İki kız kardeşim var, bir de erkek kardeşim Vakkas Gündüz... Babam hayvan tüccarıydı. Erkek kardeşimle bizim ilgimizi çekmedi, babamızın yolundan gitmedik. Ailemizde bizden başka ticaretle ilgilenen de yok.

Çikolata ve şekerle yeniden başladı

İş hayatına nasıl ve nerede başladınız, neler yapıyorsunuz?

Lise yıllarında okul harçlığını çıkarabilmek için un fabrikalarında çaycılık yaparak çalışma hayatına başladım. Lise son sınıfta kendimi geliştirmek için ön muhasebe işi yaptım. Lisedeiken en büyük hayalim pazarlama alanında çalışmaktı. Un fabrikasında hissedarlığa kadar yükseldim. Ama tamamen kendi işimi yapmak istiyordum. Türkiye genelinde un ticaretine başladım. 1999 yılında iflas ettim ve sektör değiştirme kararı verdim. Çikolata ve şeker alanında en büyük dağıtım firması olmak adına çalışmalara başladık.

Kardeşi Vakkas Gündüz'le birlikte

Elvan'la çalışmaya ne zaman ve nasıl başladınız?

1999 yılında işe başladığımdan beri Elvan'ın ürünlerini takip ediyordum. O dönem yeri çok güzel olan bir Antep bayisi vardı, oradan ürün alırdık. Sonrasında Gaziantep'te 7 yıl boyunca Elvan bayisi olmadı, ürünler spot olarak geliyordu. Birkaç kere de müracaat ettik, senelerdir kurduğumuz bayilik hayalimiz 2 yıl önce gerçekleşti. Özellikle bugünlerimizde büyük pay sahibi olan kardeşim Vakkas Gündüz'ü anmadan olmaz. Vakkas genç yaşına rağmen bu sektördeki tüm oyuncularla çok yakından ilişki halindedir. Adem Köroğlu, Sabahattin Subaşı, Yener Çetin, Abdullah Canlı ve sayısı yirmiye yaklaşan ekibimizin de bugünlere gelmemizde büyük katkıları vardır.

Hedef ciroda birincilik

Elvan'ın pazardaki konumu hakkında bize bilgi verebilir misiniz?



**Farklı bir Antepli:
Et ve tathyla arası yoktur,
ailenin kıyafetini de alıyor**

Boş zamanlarınızı nasıl değerlendiriyorsunuz, hobileriniz neler?

Ortaokul yıllarımdan süregelen masa tenisi tutkum var. Gaziantep bölgesinde şampiyonluğum bulunuyor. Bunu bilmeyenler olduğunda taktik olarak oyunun başlarında biraz kötü oynuyorum, karşıdaki kişi hemen hevesle bir iddialaşmaya giriyor. Kravat, gömlek derken oyunun ortalarına doğru takım elbisesine kadar iddiaya girdikten sonra asıl oyunuma başlıyorum. Oyunu almaya başladıktan sonra karşı taraf şok oluyor. Tabii yıllardır kullandığım bu taktiğimi şimdi dergide okuyanlar için yeni bir taktikle değiştirmem gerekecek.

Haftada 3 gün düzenli olarak spor salonuna giderim. Yediklerime dikkat ederim. Sebze ve balık ağırlıklı olarak beslenirim. Genellikle inanmazlar ama bir Antepli olarak et ve tathyla aram yoktur. Ailemizde geleneksel yemekler çok sık yapılmasına rağmen daha hafif öğünleri tercih ediyorum.

Bunların dışında alışverişe düşkünlüğüm de vardır. Farklı renkte ve tarzda giyinmeyi seviyorum. Genelde kendi kıyafetlerimi seçmekle kalmaz, eşimin ve çocuklarımın kıyafet alışverişlerini de ben yaparım. Eşim de benim zevkime güvenir ve bir şey alacağında illa ki fikrimi alır.

Elvan'ın bilinirliği ve tüketicilerin ürünlere olan güveni gün geçtikçe artıyor. Ben de sattığım ürünlerin kaliteli olduğunu bilerek gönül rahatlığıyla satıyorum. Kendim de tükettiğim ve evime, çocuklarıma götürdüğüm ürünler. .. Özellikle Barcake ve Today 3 Bites favorilerim.

Önümüzdeki dönemler için konuşursak bisküvi grubu ürünleri çıkarılması Elvan'ın ürün portföyünü tamamlayıcı olacaktır.

Yeni dönem hedefleriniz neler?

İkinciliğe tahammülüm yoktur. Ciro bazında birinci olmak her zaman en büyük amacım olmuştur. Elvan'ın da gelişen ürün portföyüyle birlikte çok daha üst noktalara geleceğimize inanıyorum.

Şimdi yaylaya çıkma zamanı!

Hilmi Ararat

Atalarımızın Orta Asya'dan getirdiği bir gelenek olan yaylacılık, şehir hayatının gürültüsünden uzaklaşarak özellikle temiz hava solumak ve soğuk su içmek isteyenlerle yeniden popüler hale geldi. Yaz ayları da tam yaylaya çıkma zamanı, sezon nisanda başlayan kasımda bitiyor.

Yaylacılık, 1071 Malazgirt Savaşıyla Anadolu'ya giriş yapan atalarımızdan günümüze kadar devam eden bir gelenektir. Yaz aylarında hayvanlarını otlatmak ve sıcak bölgelerden daha serin, yüksek ve havadar yerlere göç edilmesine şeklinde tanımlanıyor. Anadolu'nun farklı bölgelerinde turistik bir aktivite olarak son yıllarda yeniden popülerleşen yaylacılık faaliyetlerini günümüzde 3 grup altında toplayabiliriz.

1. Yörükler: Hayvanlarını otlatmak amaçlı bir yaşam biçimi olanlar... Özellikle ikim şartlarının getirdiği yaşam zorlukları mevsimlere bağlı olarak göçü zorunlu kılmıştır. Günümüzde ise yerleşik durumda bulunmayan çok az göçer yörük kalmıştır. Nisan ayından Kasım ayına kadar yaklaşık 3.000 m. civarında yüksekliklerde yaşamaktadırlar.

2. Manavlar: Zamanla yerleşik düzene geçerek tarımla uğraşan kesimin yapmış olduğu yaylacılıktır.

3. Maceracılar: Alternatif tatil olarak şehir hayatının gürültüsünden uzaklaşarak özellikle temiz havasını solumak ve soğuk suyu için yaylaya gidenleri Maceracı Yaylacılar olarak tanımlayabiliriz.

Anadolu kültüründe yaylanın ayrı bir önemi vardır. Her yörenin kendine has ayrı bir güzelliği olduğu gibi... Akdeniz boyunca uzanan sıradağlar Toros dağlarıdır ve bu dağlarda yaz aylarında her tarafı yaylacılar ile cıvı cıvı bir hayat yaşanmaktadır. Ülkemizde; Akdeniz, Ege, Karadeniz, İç Anadolu ve kısmen Doğu Anadolu Bölgelerimizdeki yaylacılık yapılmaktadır.

Geyik Dağları, Antalya'nın kuzey doğusunda Dedegöl dağlarının en kuzey noktasından başlayarak Taşeli Platosu'na kadar uzanan Batı Torosların Orta Toroslarla bağlandığı noktada bulunan sıradağlardır. Bu sıradağların kuzeye bakan tepe yamaçlarında yaz aylarında dahi kar bulunur. Geyik dağları dizi halinde Konya, Karaman ve Antalya illeri arasında bir sınır çizgisi çizerler. Tabiri caizse güneye bakan yamaçlardaki kar sularını Alara çayını beslemesi için, kuzeye bakan yamaçlardaki kar sularını da Göksu nehrine göndermek için hakemlik rolünü oynar. Geyik Dağları'nın en yüksek tepesi Antalya'nın Gündoğmuş ilçesi'nin kuzey doğusunda bulan Geyik dağının zirvesi 2.877 metredir.

Yaylaya hazırlık nasıl yapılır?

Yaylaya çıkış zamanı yöre ve mevsime göre değişiklikler göstermektedir. Nisan-Mayıs ayında göreceli olarak daha soğuk olacağından dolayı 1. Gruptaki yaylacılar çıkmaktadır.

2. Grup yaylacılar için ideal zaman Haziran-Temmuz ve Ağustos aylarıdır.

Yayladan maximum düzeyde keyif almak, yapılan hazırlıkla doğru orantılıdır. Teri dışarı atacak polar türü giysiler, uç kısımları sağlam bir ayakkabı, kenarları yuvarlak şapka, mut-

lak güneş kremi alınmalıdır. Kullanılıyor ise mutlaka özel ilaçları hazır bulundurulmalıdır.

Yaylalarda yardımlaşma ve misafirperverlik en üst düzeyde olsa da ihtiyaç halinde sağlık kuruluşlarına ulaşmak uzun zaman alabilir.



Özellikle Selçuklular döneminde; Konya Ovasının Hububatı Toros Dağlarından geçilerek limanlara ulaştırılmıştır ve bu güzergahta farklı yollar açılmıştır. Günümüzde ise asfalt yollarla yaylalara ulaşılabilir. Başlıcaları Eğrigöl, Topataş, Söbüçimen, Seyricek, Türbelinas ve Gedevev gibi sıralanabilir. Türbelinas ve Gedevev yaylalarına Alanya üzerinden gidilirken, diğer yaylalara Manavgat-Gündoğmuş ya da Alanya-Gündoğmuş yollarından gidilmektedir.

Nerelerde Kalınır?

Toros'lardaki yaylalarda henüz konaklayacak özel tesis bulunmamaktadır. Sahil kesimindeki özellikle Iskandinav ve Rus turistlerin yoğun olduğu tesislerin çoğuna inat yaylaların bakir durumu devam etmektedir. Gideceğiniz her yaylada siz daha kapıyı çalmadan sizin yanınıza gelerek 'Hoş geldin' deyip misafir edecek birileri olacaktır. Özellikle Seyricekte Yörük Ali ve Çarıklının "Buyrun Yazan" misafirhanelerinde konaklayabilirsiniz.

Doğal yaşam ve yüzde 100 organik ürünlerle beslenme devam etmektedir. Gerek en taze kekik ve otlarla beslenen keçilerden elde edilen süt, yoğurt, peynir ile bahçelerde yetiştirilen sebze ve yeşillikle ideal beslenilmektedir.

Yaylada neler yapılır?

Yaylalarda akşam ne kadar geç yattığınızın hiç bir önemi yoktur....Sabah güneş Akdağın karlarına vurduğu anda siz de otomatikman uyanırsınız ve asla yerinizde oturmak istemezsiniz. Çok farklı programlar yapılabilir;

- Önce civardaki bulgulara göre Roma döneminden kalma eski şehir kalıntıları ziyaret edilebilir.

-Akdağ'ın eteklerindeki ovada yer nanesi toplanabilir, kar suları ile beslenmiş girdiği her türlü yiyeceği lezzetlendiren taş kekikleri toplanabilir.

2.877 m. yükseklikteki Muğla'dan Maraş'a uzanan Toros'ların en yüksek dağı olan Gığı (Geyik) dağına tırmanış yapılabilir. Zorluk derecesi doğru rotadan gidildiği takdirde orta derecede diyebiliriz. Tırmanış esnasında çok farklı bitki örtüsü gözlemleyebiliriz...Eteklerde sütlükler, daha sonra deve diken ve çalpa (özellikle arıların kovanlarını ısıtmada kullanılır); yukarıya çıkıldıkça Bala denilen mor sümbüllü bitki örtüsüyle karşılaşırız...Zirvede ise sade taş vardır...ve vadilerde kar suları ile yeşermiş otlar...

Dönüşte en temiz hava ile ciğerlerimize bayram ettirmiş, doğal bal ile enerji depolamış, yöresel kavurmalar ile de protein depolamış olarak bir sonraki yılın planlarını yapmaya başlayabilirsiniz. Ancak olumsuz sürprizlerle karşılaşmamak için yaylada mutlaka yöreyi iyi bilen yerel bir rehberden faydalanılmalıdır.

Yetişkinleri Korur Çocukları Geliştirir

Fatih Altunbay- Gıda Mühendisi

Jelatin; hayvanların bağ dokularından elde edilen kollagenin, kontrollü şartlar altında kısmi hidrolizi ile üretilen bir proteindir. Yapısal olarak geri dönüşümsüz saf bir proteindir. Jelatin için insan beslenmesinde tek protein kaynağı diyemsek de önemli bir protein kaynağı diyebilmekteyiz. Özellikle diyetle doğal olarak bulunan diğer proteinler ile birlikte kombine edildiğinde ilave bir besin değeri sağlar ki bu özellikle gelişme çağındaki çocuklar için çok önemlidir.

Jelatinin Besinsel Değeri

Jelatin, vücudumuzun metabolizma sonucunda kendi kendine oluşturabildiği (elzem olmayan) ve oluşturamayıp dışardan besin yoluyla almak zorunda kaldığı (elzem) toplam 18 amino asiti yapısında barındırır. *Bilindiği gibi vücuda dışarıdan diyetle alımı zorunlu olan olan elzem amino asit sayısı 9'dur ve bunların 8 tanesi jelatinin yapısından mevcuttur.*

Kas Kitlemizin sağlıklı gelişimi

Çocuklar için elzem ama yetişkinler için elzem olmayan ve bundan dolayı yarı esansiyel amino asit olarak adlandırılan *arginin* ve *histidin* de jelatinin yapısında yer almaktadır. Özellikle elzem-esansiyel amino asit olan lisinin jelatin yapısındaki varlığı, bu molekülü ayrıca önemli kılmaktadır. Çünkü vücut kas kitlesinin sağlıklı gelişimi için lisini yüksek konsantrasyonlarda ihtiva eden proteinler tavsiye edilmektedir. Vücudumuzda; kemik, kıkırdak, bağ doku ve tendonlarımızın oluşturan kollagenin üretimi için lisine ihtiyacımız vardır. Kollageni oluşturan her 3 aminoasitten 1 tanesi lisindir. Ayrıca lisin; kalsiyum emilimini, kas proteinlerinin inşasını, çeşitli yaralanma süreçlerinde iyileşmeleri hızlandırdığı gibi hormon, antikor ve enzim üretiminde de önemli rol oynar.

Jelatinin yaşlı erkek ve kadınlarda kemik yapısının korunması, büyüme çağındaki çocuk ve gençlerde ise sağlıklı büyümeyi ve gelişmeyi teşvik edici amino asit yapısıyla çok iyi bir besinsel alternatif olduğu anlaşılmaktadır.





Kısa süreli vücut enerjisi ihtiyacımızın karşılanması

Arginin amino asidinin jelatinde oldukça iyi bir düzeyde bulunabilmesi biyoaktivite olarak muhteşem bir değer ihtiva etmektedir. Çünkü bazı bilim adamlarına göre yarı esansiyel amino asit olan arginin, vücudun **kreatin** üretmesinde ihtiyaç duyulan çok önemli bir amino asittir. **Arginin** varlığında üretilen **kreatin** ve **fosfat** formları kas hücrelerinin enerji metabolizmalarında major rol oynar. **Kreatin fosfat**, vücudumuzda ihtiyaç duyduğumuz enerjinin en kısa sürede üretilmesini sağlayan kimyasal bir bileşimdir. Tamamen oksijen kullanılmadan üretilen bu enerji genellikle 30 sn altında kısa süren kısa ve patlayıcı aktivitelerde önemli rol oynar. Dolayısıyla jelatin, sporcu beslenmelerinde de son derece önemlidir.

Büyüme hormonuna etki

Arginin, büyüme hormonu sentezini uyardığı için büyüme çağındaki çocuklar ile gençlerin diyetlerinde önem arz etmektedir. **L-lisin** ve **L-arginin**, oral uygulamalarda (diyetle vücuda alım) hormon salgısını tetikleyerek vücutta insülin üretimini artırabilmektedir.

Hücre ve dokunun korunması

Jelatinde yaklaşık olarak arginin ile aynı konsantrasyonlarda bulunan **glutamic asit**, dayanıklılık sporlarına katılan atletler için çok önemlidir. **Glutamic asit** hücre doku rejenerasyonunu geliştirmektedir. Bir maratondan yaklaşık bir saat sonra plazmadaki **glutamic asit** seviyesi % 20'lere düşer. Günümüzde sporcu içeceklerinde yüksek konsantrasyonlarda bulunan **glutamic asit** bu oluşumu engeller. Akabinde insan vücudu çok kısa sürede tekrar kendini dengeler. **Glutamic asit** kas hücresi rejenerasyonunu hücrenin su tutma kapasitesini artırarak ve nemli kalmasını sağlayarak icra etmekte ve yüksek performanslı aktivitelerde hücre canlılığını koruyabilmektedir.

Bağışıklık ve sindirim sistemimizde iyileştirici etkiler

Glutamic asit bağışıklık fonksiyonlarını geliştirir ve hastalık, enfeksiyon ve ameliyat sonrası iyileşmeleri hızlandırır. Bununla birlikte gastrointestinal (sindirim) sistemin sağlığında da önemli bir role sahiptir. Hücrelerin ince bağırsak boyunca ve kan dolaşımına doğru su absorbe etmesine yardımcı olur. Bu, dehidrasyon ve ishal oluşumu ile mineral ve vitamin kaybını engelleyici etki sağlamaktadır.

Diğer proteinlerden 10-20 kat daha fazla konsantrasyonlarda **glisin** amino asidi ihtiva eden jelatin, bu yönüyle de çok değerlidir. 10 gr jelatinin yapısında bulunan **glisin** amino asit miktarı, 2.8 L süt ve 160 gr etteki miktarla eşdeğerdir. **Glisin** sadece **kollagen** oluşum metabolizması için kritik bir bileşen değil aynı zamanda hemoglobin ve DNA gibi diğer proteinlerin amino asit sentezinde kullanılan amino asit havuzunun da önemli bir bileşenidir. **Glisin** aynı zamanda detoksifikasyon esnasında karaciğerin kullandığı önemli bir aminoasittir. **Glisin** birçok vücut prosesleriyle ilişkili olduğu gibi mide asit salgısını düzenleyerek sindirime de yardımcı olduğu kanıtlanmıştır. Bu yüzden vücudun buna ihtiyacı yüksektir ve mutlaka besinlerle vücuda takibe edilmelidir.

Kolesterolü düşürücü etki

Arginin aminoasidinin total kolesterol ve LDL kolesterolü düşürücü etkiye sahip olduğu ve hiperkolestorelemi tedavisinde kullanıldığı bilinmektedir.

Kaynaklar

1. Schreiber, R., ve Gareis, H. (2007) Gelatine Handbook, S:226-228-230
2. Yetim, H. (2011) Jelatin üretimi, özellikleri ve kullanımı
3. <http://www.mustafaaltinisik.org.uk/index.htm>
Erişim tarihi: 17.05.2013
4. Gelatin manufacturers institute of America, Jelatin Handbook. S:7

Hem Ar-Ge yaparım hem de güzel yemek...

Güher Yurtsever, Elvan Ar-Ge Merkezi'nde, yani Türkiye'nin gıda sektöründeki ilk Ar-Ge Merkezi'nde çalışıyor. Ancak onu farklı kılan bir özellik daha var: Güzel yemekleri... "Hem Ar-Ge yaparım hem de güzel yemek" diyen Adanalı Güher Yurtsever'den Borani tarifi...



BORANI

MALZEMELER

- 500 gr kuzu eti
- 1 su bardağı nohut
- 1 demet pazı (sadece sapları kullanılacak)
- 1 kahve fincanı sıvı yağ (eti kavurmak için)
- 1 tatlı kaşığı tuz
- 1 çay kaşığı karabiber
- 1 litre kadar su
- 2 yemek kaşığı sıvı yağ (pazıları kavurmak için)

KÖFTELER İÇİN

- 100 gr sinirleri alınmış yağsız et (mutfak robotunda hamur haline getirilmiş olacak)
- 2 su bardağı köftelik bulgur
- 1 yemek kaşığı salça
- 2 tatlı kaşığı pul biber
- 1 yumurta
- 1 tatlı kaşığı tuz
- 1 çay kaşığı karabiber
- Göz kararı su
- 2 su bardağı sıvı yağ (köfteleri kızartmak için)

ÜZERİ İÇİN

- Sarımsaklı yoğurt



HAZIRLANIŞI

Yarım kilo kadar iri kesim kuzu eti yıkanarak düdüklü tencereye dizilir. Üzerine 1 kahve fincanı zeytinyağı dökülür ve kavurulmaya bırakılır. Bir gece önceden suda beklemiş nohut süzülür ve tencereye alınır. Sıcak su koyulan tencerenin kapağı kapatılır, 25 dk. pişmeye bırakılır. Pazı sapları incecik kıyılır, yıkanır, süzülür ve haşlanmaya bırakılır. Tam yumuşamadan ocaktan alınır ve süzülür. Soğuyan saplar sıkılarak sularından arındırılır. Pazı sapları yeniden ocağa alınır; pul biber ve sıvı yağ ile çevrilir. Pişen nohut ve et, pazının olduğu tencereye aktarılır. 3 dakika kadar ağız açık bir şekilde düdüklü içerisinde pişirilir. Köfte harcı için yoğurma tepsisine bulgurlar alınır. Tepsiyeye 100 gr. kadar da dövülmüş kuzu eti eklenir. Harca pul biber, tuz ve karabiber serpilir. Harç çiğköfte gibi yoğrulur. Yoğrulan karışım çiğ köfte kıvamına gelince içine yumurta eklenerek biraz daha yoğrulur. Harçtan alınan küçük parçalar misket büyüklüğünde yuvarlanır. Köfteler şekil alırken ocağa sıvı yağ alınır. Köfteler yağda kızartılır. Kızaran köfteler yayvan bir servis kabına koyulur, üstlerine bir kepçeyle nohutlu et ve pazı karışımı, ardından da et ve nohutun tencerede kalan suyu dökülür. En son olarak hazırlanmış olan boranının üzerine iki yemek kaşığı sarımsaklı yoğurt ekleyip servis yapılır.